



取扱説明書

Operation Manual

Manuel d'utilisation

Bedienungsanleitung

操作手册

Manuale delle istruzioni

Manual de funcionamiento

Manual de funcionamiento



還元水・強酸性水連続生成器

Continuous Ionized KANGEN and Strong Acidic Generator

Générateur continu d'eau ionisée KANGEN et d'Eau Fortement Acide

Generator für kontinuierlich ionisiertes KANGEN- und stark saures Wasser

还原水・强酸性水连续生成器

Generatore continuo di acqua ionizzata KANGEN e super acida

Generador continuo de Agua KANGEN y Agua Acida Fuerte

Ionizado Continuo KANGEN e Gerador de Água Acidulada Forte

Product name : **Leveluk KANGEN8**

このたびは< Leveluk KANGEN8 >をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。この製品の機能をいかして上手にお使いいただくため、ご使用前にこの「取扱説明書」をよくお読みいただき、大切に保管してください。

Thank you very much for purchasing our < Leveluk KANGEN8 >. Please read through the Operation Manual carefully for your safety before using the product. Please keep this manual in a safe place for future use.

Merci pour votre achat du < Leveluk KANGEN8 >. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation pour votre sécurité avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver ce manuel en lieu sûr en vue sa consultation ultérieure.

Vielen Dank für den Kauf unseres < Leveluk KANGEN8 >.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um dieses Produkt sicher benutzen zu können. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

谢谢购买我们产品< Leveluk KANGEN8 >,为了您充分发挥本产品的功能,使用之前请您好好阅读本使用说明书并予以妥善保管备用为盼。

Vi ringraziamo per aver acquistato < Leveluk KANGEN8 >.

Per la vostra sicurezza, leggete attentamente e in tutte le sue parti il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto. Conservate questo manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare in futuro.

Muchas gracias por adquirir nuestro < Leveluk KANGEN8 >.

Favor de leer el manual de operación cuidadosamente por su seguridad antes de utilizar el producto. Favor de guardar este manual en un lugar seguro para uso futuro.

Muito obrigado por ter comprado nossos < Leveluk KANGEN8 >.

Por favor, leia integral e cuidadosamente o Manual de Operação para a sua segurança antes de usar o produto. Mantenha este manual num local seguro para referência futura.

日本語 JP1 - JP34

English EN1 - EN36

Français FR1 - FR36

Deutsch DE1 - DE36

简体中文 CH1 - CH36

Italiano IT1 - IT36

Español ES1 - ES36

Português PO1 - PO36

For questions, please contact your local branch office or visit our website for more information.



The system has been tested and certified by WQA according to NSF/ANSI 42 for the reduction of chlorine and particulate class III, NSF/ANSI 372 for low lead compliance and CSA B483.1 NSF/ANSI 18 for Food Equipment See performance data sheet for specific performance data.



ISO 9001:2008
ISO 13485:2003
Management System



www.tuv.com
ID 9105070879



Brand Name : LeveLuk KANGEN8

Model Number : A26-00
Rated Service Flow : 1.1 gallons/minute
Operating Pressure : Minimum 9 PSI 65 PSI is maximum.
Operating Temperature
Minimum operating Temp 40 Maximum is 95 degree F (35 degrees C)

This system has been tested according to NSF/ANSI 42 for reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 42. While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary.

This system has been tested and certified by WQA according to NSF/ANSI 42 for the reduction of chlorine,taste and odor,and particulate class III,NSF/ANSI 372 for low lead compliance, and CSA B483.1.

Substance	Influence Challenge Concentration	Reduction Requirement	Average % Reduction
Chlorine, Taste and Odor	2.0 mg/L ± 10%		98.9%
Particulate, Class III particles 5 to <15 µ m	at least 10,000 particles/ml	≥85%	97.1%

For use with cold water only.
Do not use with water that is microbiologically unsafe or unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

Replacement Components
Replacement filter : Replacement Filter F8
Electrical Requirements
USA 120V 60Hz grounded outlet
Europe 220-240V 50/60Hz grounded outlet

Enagic USA
4115 Spencer Street
Torrance, CA 90503

Indice

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA /	IT 2
CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI	
ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA	IT 3

Introduzione	IT 4
Precauzioni sull'uso dell' Acqua della Bellezza e dell' Acqua super Acida nonché dell' acqua KANGEN	IT 5
Caratteristiche	IT 6
Conferma degli accessori	IT 7

Nome di ciascuna parte	IT 8
Display a contatto	IT 9
Installazione	IT10
Installazione del dispositivo di smistamento	IT11
Impostazione dell'unità	IT13
Informazioni sul cavo di alimentazione	IT15

Menu di impostazione	IT16
•Lingua / •Volume della Voce Guida	
•Luminosità / •Riposo	
Controllare il filtro	IT16

Produzione di Acqua KANGEN, Acqua pulita, Acqua della Bellezza.	IT18
•Come misurare il valore del pH in Acqua KANGEN	

Acqua super Acida / Acqua KANGEN forte	IT20
•Come misurare il valore del pH in Acqua super Acida	

Regolazione del pH.....	IT22
Additivo minerale.....	IT22

Informazioni sulla pulizia automatica	IT23
---	------

Sostituzione del filtro dell'acqua	IT24
•Guida per la sostituzione del filtro dell'acqua	
•Avviso che è giunto il momento per la sostituzione del filtro dell'acqua	

E-Cleaning	IT27
------------------	------

Quando questo display appare	IT29
Risoluzione dei problemi	IT31

Precauzioni di Sicurezza	IT32
Opzioni	IT34
Specifiche tecniche Standard	IT35
Assistenza Post-vendita	IT36

Nel presente manuale

Per quanto riguarda “Acqua elettrolitica alcalina” e “Acqua elettrolitica acida” mostrate in JIS T2004 “Generatore di acqua elettrolitica per uso domestico”, si utilizzano i termini tecnici di “Acqua KANGEN” e “Acqua della Bellezza”.

■ IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

• LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO:

PERICOLO – Per ridurre il rischio di folgorazione:

1. Scollegare sempre questo prodotto immediatamente dopo l'uso.
2. Non utilizzare durante il bagno.
3. Non collocare o riporre il prodotto in luoghi dove potrebbe cadere o essere tirato in una vasca o in un lavandino.
4. Non immergere né far cadere in acqua o altri liquidi.
5. Non cercare di raccogliere un prodotto che sia finito in acqua. Scollegare immediatamente.

AVVERTENZA – Per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche, incendi o lesioni personali.

1. Il prodotto non dovrebbe mai essere lasciato incustodito quando è collegato alla corrente.
2. È necessario un attento controllo quando questo prodotto viene utilizzato da parte di, su o vicino a bambini o persone invalide.
3. Utilizzare questo prodotto esclusivamente per l'uso previsto come descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati dal produttore.
4. Non utilizzare mai questo prodotto se ha un cavo o una spina danneggiati, se non funziona correttamente, se è stato fatto cadere o è stato danneggiato o fatto cadere in acqua. Restituire il prodotto a un punto di assistenza per i controlli e la riparazione.
5. Tenere il cavo elettrico lontano da superfici riscaldate.
6. Non utilizzare mai mentre si è addormentati o insonnoliti.
7. Non lasciar cadere mai né inserire alcun oggetto in nessuna apertura o manicotto.
8. Non utilizzare all'aperto o azionare in luoghi in cui si utilizzano prodotti aerosol (spray) o in cui viene somministrato ossigeno.
9. Connettere questo prodotto esclusivamente ad una presa con messa a terra adeguata. Vedere Istruzioni per la Messa a terra.

■ CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

- a) Il presente manuale contiene le istruzioni per la pulizia, la manutenzione da parte dell'utente e le operazioni adeguate raccomandate dal fabbricante come la lubrificazione e la non lubrificazione di questo dispositivo. Tutti i servizi richiesti dal presente prodotto devono essere eseguiti da un rappresentante di assistenza autorizzato, il che significa che questo prodotto non contiene alcun componente riparabile dall'utente. Questo prodotto è per uso domestico come indicato nel presente manuale e in altra documentazione in dotazione con il prodotto.
- b) Quando viene usato un prodotto impiegando un limitatore termico a riarmo automatico (che spegne l'intero prodotto), fare riferimento a questo manuale per istruzioni e avvertenze.
- c) Quando il prodotto è in uso, fare riferimento a questo manuale per una corretta manutenzione del cavo.
- d) Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato con acqua, additivi, ammorbidenti oppure un prodotto che si basa sulla conduttività dell'acqua per operazioni normali (prodotti tipo elettrodo). L'uso di bicarbonato di sodio, sale o altre sostanze per migliorare la conduttività dell'acqua è accreditato. Fare riferimento a questo manuale per istruzioni specifiche sui liquidi o additivi adatti e l'esatta quantità da utilizzarsi in combinazione con il prodotto.

ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

Questo prodotto deve essere messo a terra. In caso di corto circuito elettrico, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un cavo di fuga per la corrente elettrica. Questo prodotto è dotato di un cavo avente un filo di messa a terra con una spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa che sia correttamente installata e messa a terra.

PERICOLO – L'uso improprio della spina di messa a terra può causare un rischio di scosse elettriche.

Se si rende necessaria la riparazione o la sostituzione del cavo o della spina, non collegare il cavo di messa a terra a nessuno dei terminali a lama piatta. Il filo con un isolante dotato di una superficie esterna che è verde con o senza strisce gialle è il filo di messa a terra. Verificare con un elettricista o con personale di servizio qualificato se le istruzioni di messa a terra non sono state comprese appieno, o in caso di dubbi sul fatto che il prodotto sia messo a terra in modo corretto.

Per tutti gli altri prodotti messi a terra collegati tramite cavo:

Il presente prodotto è dotato di un cavo di alimentazione a funzione intercambiabile per consentire il collegamento con tutti i tipi di potenza elettrica. (100v-240v) 50-60 Hz. Assicurarsi che la spina e presa abbiano la stessa configurazione. Non utilizzare adattatori con questo prodotto. Se non si può adattare, contattare il distributore dal quale è stata acquistata questa macchina per acquisire la spina di alimentazione corretta.

Prolunghe:

Se è necessario l'utilizzo di una prolunga, utilizzare solo un cavo prolunga a tre fili dotato di una spina di messa a terra a tre lame e una presa a tre uscite che accetti la spina sul prodotto. Sostituzione o riparazione di un cavo danneggiato.

●Indicatori utilizzati nel presente manuale

I riferimenti nel presente manuale indicano le aree di importanza, e sono spiegati di seguito. Assicurarsi di leggere attentamente le istruzioni di Avvertenza e Avviso.

Livello di pericolo



Avvertenza

Indica una situazione di pericolo imminente che potrebbe causare rischi di salute se il dispositivo viene maneggiato in maniera diversa da quanto descritto in questo manuale.



Attenzione


Indica una situazione di pericolo potenziale che potrebbe causare lesioni minime o moderate se il dispositivo viene maneggiato in maniera diversa da quanto descritto in questo manuale.

- * Tutte le precauzioni qui descritte sono classificate come “ ⚠ Avvertenza” e “ ⚠ Attenzione”. Qualsiasi potenziale situazione di pericolo che può provocare la morte o gravi lesioni fisiche viene indicata sotto il segnale “ ⚠ Avvertenza”. Tuttavia, altre situazioni potenzialmente pericolose indicate sotto il segno di “ ⚠ Attenzione” possono anche presentare grave pericolo, a seconda del caso e della situazione. Tutte le precauzioni, pertanto, devono essere scrupolosamente rispettate.
- * Il produttore del presente prodotto non è responsabile per eventuali danni al prodotto o incidenti causati da un utilizzo errato o dal mancato rispetto delle precauzioni descritte in questo manuale.
- * Dopo avere letto il presente manuale, conservarlo in un luogo sicuro per futuro riferimento.



●Descrizione dei segnali

Segnale	Titolo	Significato
	Generale	Utilizzato per indicare precauzioni di carattere generale, avvertenze e pericoli.
	Generale	Usato per notificare precauzioni generali di divieto, avvertenza e pericolo.
	Generale	Utilizzato per descrivere il comportamento degli utenti generici.
	Fiamme libere	Usato per mettere in guardia contro eventuali comportamenti che possono provocare, in determinate condizioni, l'incendio dell'unità come risultato di prossimità a fiamme libere.
	Divieto di utilizzo in luoghi con presenza di spruzzi d'acqua, come ad esempio nella stanza da bagno o nella doccia.	Usato per vietare l'uso del prodotto attraverso l'utilizzo in prossimità di bagni o nelle docce o in qualsiasi luogo in cui l'unità potrebbe venire in contatto con l'acqua, l'unità non è impermeabile.
	Smontaggio	Usato per mettere in guardia contro autoriparazioni o smontaggio dell'unità da soli, cosa che potrebbe causare scosse elettriche o altre lesioni.
	Scollegamento	Usato per indicare all'utente quando è necessario scollegare il prodotto, specialmente quando mostra segni di danni o quando un temporale è previsto.

 **Avvertenza** - Osservare attentamente -

 Osservare	<ul style="list-style-type: none">● Rivolgersi al proprio medico prima di utilizzare Acqua della Bellezza o Acqua Super Acida se si ha una qualsiasi delle seguenti caratteristiche.<ul style="list-style-type: none">■ Pelle sensibile■ Allergie● Se si riscontra irritazione cutanea dopo l'uso di Acqua della Bellezza, interrompere l'uso e consultare il proprio medico.● Prendere le seguenti precauzioni prima di bere Acqua KANGEN:<ul style="list-style-type: none">■ Non assumere medicinali con Acqua KANGEN.■ Non bere Acqua KANGEN se si hanno problemi ai reni come ad esempio insufficienza renale o problemi nell'elaborazione del potassio.■ Se si prova del disagio, interrompere l'uso e consultare il proprio medico.■ Se siete sotto la cura di un medico, consultarlo prima di bere Acqua KANGEN.■ Non utilizzare Acqua KANGEN con la formula bambino o alimenti per bambini.
--	--

 **Attenzione**

 Vietato	<ul style="list-style-type: none">● Non bere nessuno dei seguenti tipi di acqua; potrebbero incidere negativamente sulla vostra salute.<ul style="list-style-type: none">■ Acqua super Acida■ Acqua della Bellezza■ Acqua del ciclo di pulizia■ Acqua contenente liquido per il test del pH■ Acqua KANGEN forte durante le fasi di produzione di Acqua Super Acida■ Acqua scaricata dal manicotto secondario dell'acqua● Quando si beve Acqua KANGEN, regolare il valore del pH su 9,5 o inferiore. Si raccomanda di non bere acqua con un pH superiore a 10,0. Controllare il pH regolarmente.● Bere l' Acqua KANGEN appena possibile dopo la sua preparazione.● Non utilizzare KANGEN o Acqua della Bellezza in vasche per i pesci o in acquari; le modifiche del pH possono uccidere il pesce.● Per il fatto che i contenitori di rame sono acido-sensibili e i contenitori di alluminio sono alcalino-sensibili, questi non dovrebbero essere utilizzati.
 Osservare	<ul style="list-style-type: none">● Usare contenitori di vetro, plastica, ceramica, o altri materiali non corrosivi quando si conserva Acqua Super Acida. I contenitori di metallo si corroderanno a contatto con Acqua Super Acida e non dovrebbero mai essere utilizzati.● Conservare Acqua Super Acida in un contenitore a chiusura ermetica che sia impermeabile alla luce. Utilizzare il contenuto conservato entro una settimana.● I coltelli o i cucchiari di metallo puliti con Acqua Super Acida o Acqua Della Bellezza devono essere asciugati. Si può sviluppare della ruggine se gli utensili vengono lasciati bagnati.● Conservare Acqua KANGEN in un contenitore sigillato e tenere in frigo. Utilizzare il contenuto entro 3 giorni.● Far scorrere dell'acqua attraverso la macchina per 15 minuti la prima volta che si utilizza un nuovo filtro.● Lasciare fluire l'acqua per più di 10 secondi prima del primo uso della giornata.● Se l'unità non è stata utilizzata per 2-3 giorni, lasciare fluire l'acqua per più di 30 secondi.● Seguire le leggi e i regolamenti locali quando si smaltiscono i filtri usati.

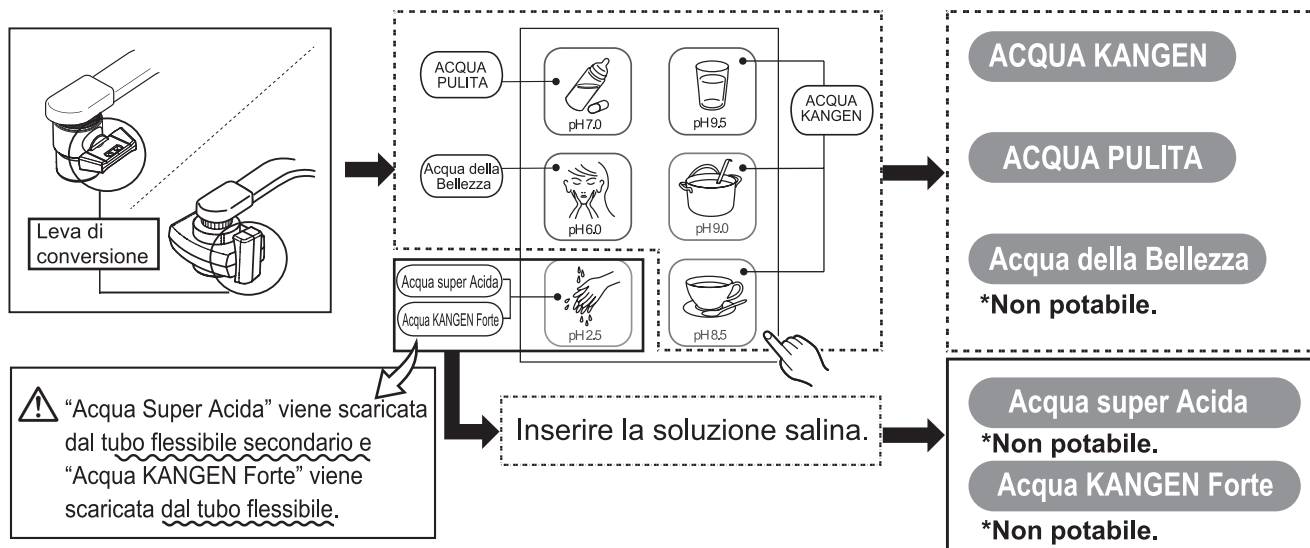
Caratteristiche

• Questo prodotto è in grado di produrre 5 tipi di acqua, “Acqua super Acida”, “Acqua KANGEN Forte”, “Acqua KANGEN”, “Acqua della Bellezza” e “Acqua Pulita”. Tutto al tocco del pulsante per soddisfare le proprie specifiche esigenze.

1 Impostare la leva del dispositivo di smistamento sulla posizione idonea.

2 Selezionare la modalità e toccare il pulsante.

3 Aprire il rubinetto di alimentazione dell'acqua.



■ 5 tipi di acqua, suddivisi in 7 secondo il pH, sono disponibili per soddisfare le proprie specifiche esigenze.

Acqua trattata	pulsante	Livello pH	Utilizzare	⚠ Attenzione
ACQUA KANGEN		pH 9.5	Potabile per uso quotidiano È ideale come acqua potabile comune, o per la preparazione di caffè, tè nero, tè oolong e così via.	Non può essere utilizzata con i farmaci. Quando si assumono farmaci, selezionare la modalità ACQUA PULITA.
		pH 9.0	Una volta abituati a bere Acqua KANGEN Con l'estrazione dell'aroma dagli ingredienti, il cibo non necessita di molto condimento e si può evitare il sale in eccesso.	
		pH 8.5	Punto di Avvio Questo livello di pH è consigliato per persone che devono abituarsi ad Acqua KANGEN.	
ACQUA PULITA		pH 7.0	Da prendersi con farmaci o nella preparazione della formula bambino L'acqua pulita può essere utilizzata come acqua da prendersi con i farmaci così come acqua da bere quotidianamente.	—
Acqua della Bellezza		pH 6.0	Per la cura della pelle Da usarsi come acqua astringente, acqua per il bagno.	Non potabile.
Acqua super Acida		pH 2.5	Da utilizzarsi come disinfettante o per la pulizia Quest'acqua pulisce gli utensili della cucina quali i coltelli da cucina, i piani di cottura e consente di lavare tazze e piattini senza macchie. Inoltre elimina i batteri patogeni sulla frutta.	
Acqua KANGEN Forte		pH 11.0	Possiede la necessaria potenza per dissolvere le macchie resistenti Utilizzare la potenza aggiunta di Acqua KANGEN Forte per rimuovere le macchie resistenti di grasso da cucina o per la pulizia dei pavimenti. Utilizzare per lavare il pesce, la carne e la verdura.	

⚠ Avvertenza



Osservare

Durante la produzione di Acqua SUPER ACIDA, assicurarsi che la stanza sia ben ventilata ed evitare di respirarne a lungo i vapori.

Conferma degli accessori

Se si nota qualche problema relativo al prodotto, contattare il distributore dal quale è stato acquistato.

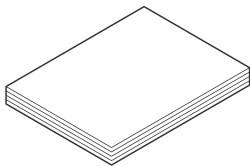
Informazioni sull'installazione

- Cavo di alimentazione
connettore



spina

- Manuale delle istruzioni

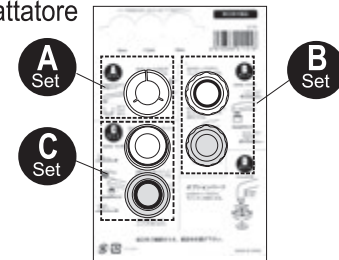
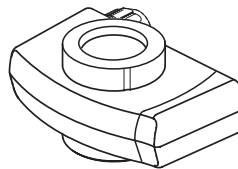


- Dispositivo di smistamento in acciaio inossidabile
- Adattatore



adattatore-T adattatore-S

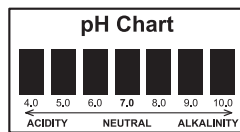
- Dispositivo di smistamento con Doccia
- Adattatore



* Il cavo di alimentazione fornito varia a seconda del Paese in cui il prodotto si prevede sia utilizzato.

Informazioni sull'uso

- Set di liquidi per il test del pH

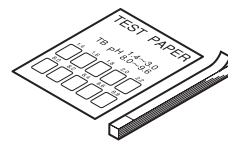


Liquido per il test del pH

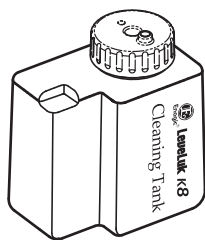
Provetta

Tabella colori pH

- Carta per il test del pH



- Serbatoio per la pulizia



- Potenziatore di elettrolisi



- Polvere di pulizia
30 g×6 pz



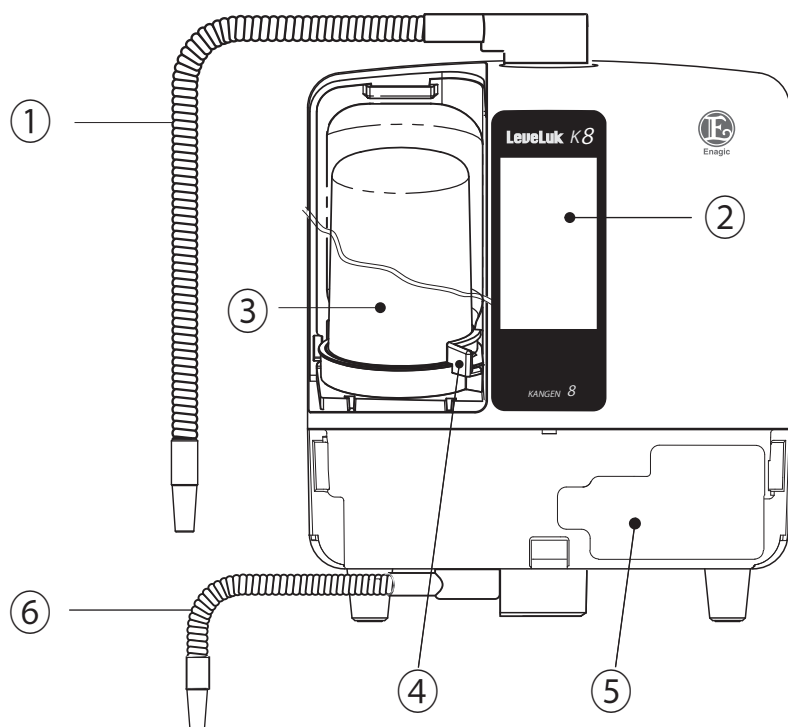
- Cartuccia per la pulizia



- Tubo secondario

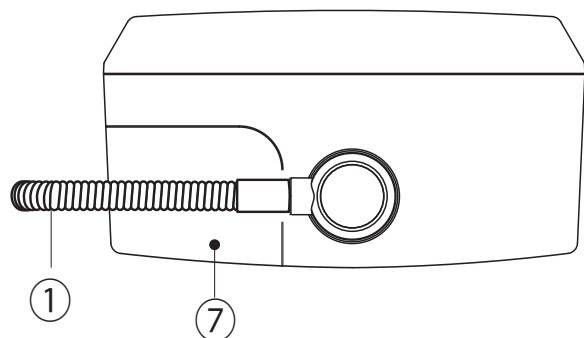


Nome di ciascuna parte

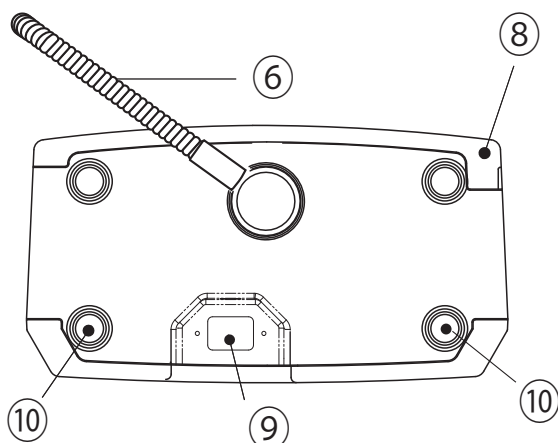


- ① Tubo flessibile
- ② Display a contatto (Display e Funzionamento)
- ③ Filtro dell'acqua
(Vedere a pagina IT24)
- ④ Supporto del vassoio
- ⑤ Serbatoio
 - Serbatoio della soluzione salina
(Vedere a pagina IT20)
 - Serbatoio per la pulizia
(Vedere a pagina IT27)
 - Serbatoio della soluzione minerale
(opzionale)(Vedere a pagina IT22)
- ⑥ Tubo flessibile secondario
- ⑦ Coperchio del filtro
- ⑧ Coperchio del serbatoio
- ⑨ Ingresso dell'apparecchio
- ⑩ Regolatore<solo retro>
- ⑪ Manicotto di alimentazione dell'acqua

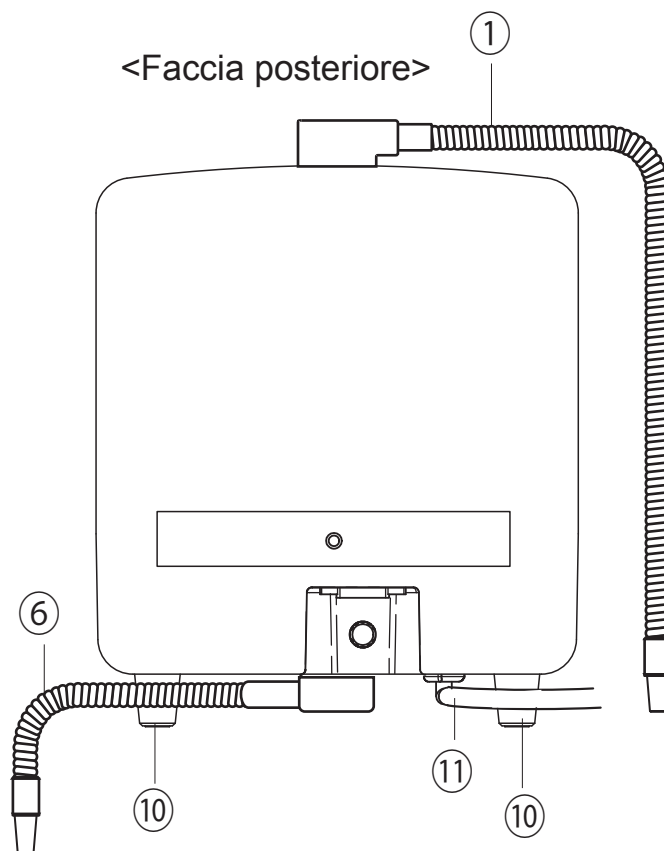
<Faccia superiore>



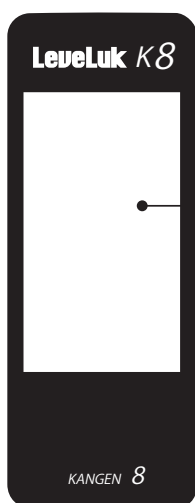
<Faccia inferiore>



<Faccia posteriore>



Display a contatto (Display e Funzionamento)



- **Schermata iniziale**
- **Schermata di impostazione**
- **Schermata Attenzione, Avvertenza**
 Vedere a pagina IT29
- **Schermata Spegnimento**
 Annullamento della condizione di SPENTO. (Alimentazione ACCESA)
 Vedere a pagina IT17

Funzionamento di base

Azionare il display a contatto toccandolo con un dito.

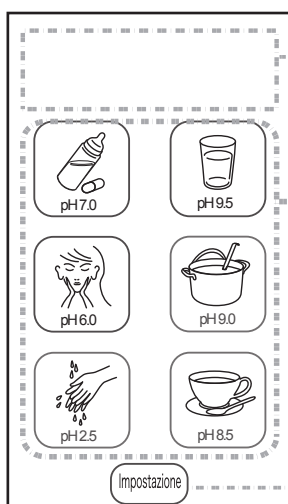
*Precauzioni per l'utilizzo del display a contatto.

Il display a contatto è progettato per essere azionato toccandolo delicatamente con il dito. Non premere con forza, né premerlo con un oggetto appuntito (le unghie, o una penna a sfera, uno spillo, ecc.).

• Il display a contatto potrebbe non funzionare quando lo si tocca in uno dei modi seguenti. Inoltre, si noti che tale comportamento potrebbe causare un malfunzionamento.

- Azionamento del Display a contatto indossando i guanti
- Azionamento del display a contatto con la punta di un'unghia
- Azionamento del display a contatto mentre un foglio di protezione o una guarnizione è applicata su di esso
- Azionamento del display a contatto quando è bagnato
- Azionamento del display a contatto mentre il dito è umido a causa del sudore o dell'acqua

Schermata iniziale



① Sezione del display ③ Pulsante acqua trattata

① : Indica il nome della acqua trattata selezionata e anche il funzionamento quando l'acqua viene fatta passare attraverso l'unità.

pH9.5 : ACQUA KANGEN pH 9.5

pH9.0 : ACQUA KANGEN pH 9.0

pH8.5 : ACQUA KANGEN pH 8.5

pH7.0 : ACQUA PULITA pH 7.0

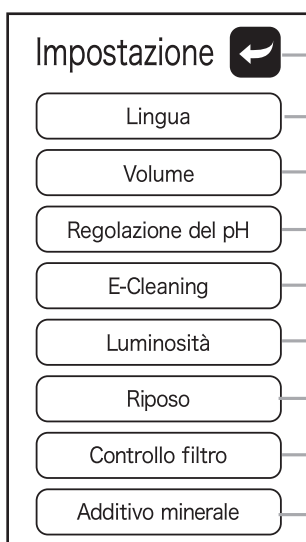
pH6.0 : Acqua della Bellezza pH 6.0

pH2.5 : Acqua super Acida pH 2.5

② Impostazione Pulsante

② : Visualizza la schermata di impostazione (fare riferimento a quanto segue)

Schermata di impostazione



① Pulsante Lingua

: Impostazione della lingua (Vedere a pagina IT16)

⑤ Pulsante Luminosità

: Impostazione della luminosità del display (Vedere a pagina IT17)

② Pulsante Volume

: Impostazione del volume (Vedere a pagina IT16)

⑥ Pulsante Riposo

: Impostazione del tempo di spegnimento. (Vedere a pagina IT17)

③ Pulsante Regolazione del pH

: Regolazione del pH (Vedere a pagina IT22)

⑦ Pulsante Controllo Filtro

: Conferma dello stato di utilizzo del filtro (Vedere a pagina IT16)

④ Pulsante E-Cleaning

: Pulizia all'interno dell'unità (Vedere a pagina IT27)

⑧ Pulsante Additivo Minerale

: Utilizzo del serbatoio minerale(opzionale)

⑨ Pulsante Indietro

: andare indietro alla schermata precedente

Installazione

Scelta di una collocazione

⚠️ Attenzione



Osservare

- Non posizionare alcun oggetto sulla macchina. (Potrebbero verificarsi problemi o cadute.)
- Non collegare il tubo secondario o l'apertura del manicotto. (Può causare perdite d'acqua o errore elettrolitico.)
- Controllare il tubo secondario o il manicotto per vedere se è attorcigliato o piegato. (Può causare perdite d'acqua o errore elettrolitico.)
- Tenere il livello del tubo secondario o del manicotto a un'altezza inferiore rispetto al livello della macchina. (In caso contrario, l'acqua nella macchina non verrà scaricata correttamente.)
- Non spostare o trasportare la macchina con il fluido soluzione salina all'interno del serbatoio della soluzione salina. Potrebbe causare danni dovuti a perdite di liquido.

Installare questo impianto in conformità con le normative statali e locali.

● Installare nei seguenti tipi di collocazione

- In un'area ben ventilata



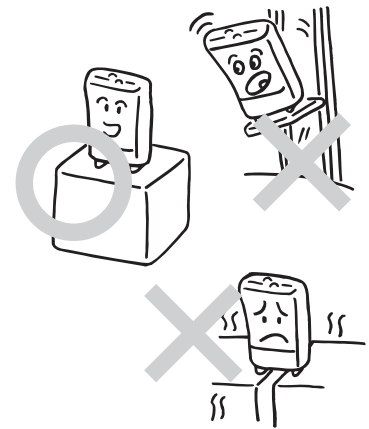
- Un'area lontana da oggetti infiammabili.

- In un'area con temperatura ambiente compresa tra 5 e 40 °C

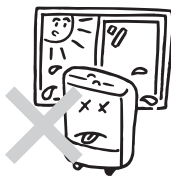


- Un'area con umidità relativa inferiore al 90%

- Su un'area piana e stabile in grado di sostenere il peso della macchina



- Un'area non esposta alla luce diretta del sole, a vento o pioggia.



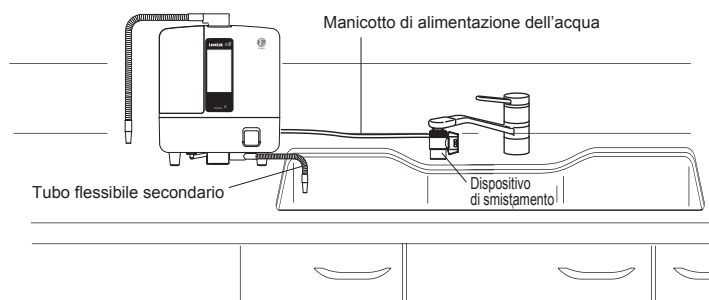
- Un'area libera da spruzzi d'acqua, vapore, sostanze chimiche e polvere.



Installazione dell'unità

Installare su un piano di cucina.

*Nota: Installare su una superficie piana.



Installazione del dispositivo di smistamento (1)

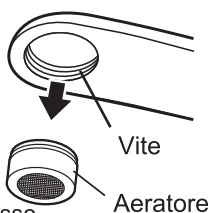
Il dispositivo di smistamento potrebbe non essere in grado di essere installato su alcuni tipi di rubinetto. Controllare in precedenza il tipo di rubinetto. Quindi installare il dispositivo di smistamento sul rubinetto nel modo specificato.

Tipo a vite interna

Nel caso del Dispositivo di smistamento in Acciaio Inossidabile

Adattatore: T or S

Rimuovere l'Aeratore

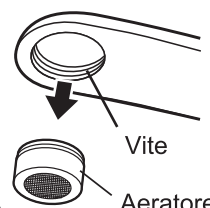


*Conservare l'aeratore rimosso.

Nel caso del Dispositivo di smistamento con Doccia

Adattatore: C set

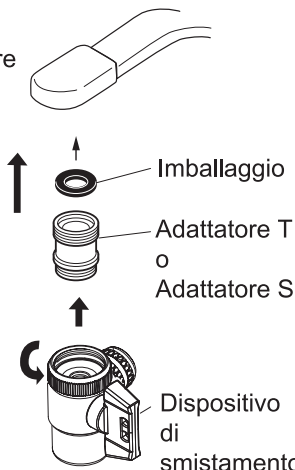
Rimuovere l'Aeratore



*Conservare l'aeratore rimosso.

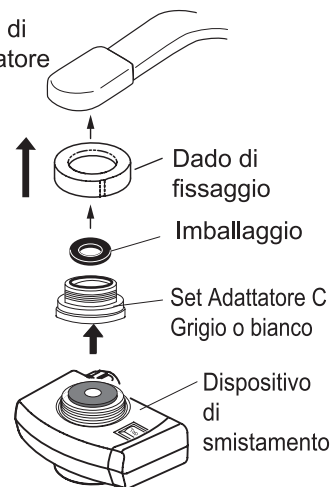
Installare il dispositivo di smistamento e l'adattatore

• Utilizzare una moneta per serrare l'Adattatore S.

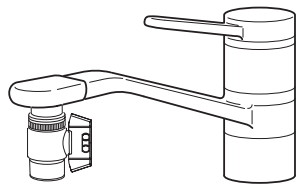


Installare il dispositivo di smistamento e l'adattatore

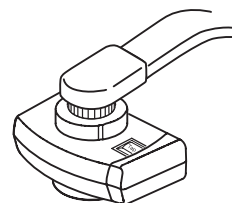
• Utilizzare una moneta per serrare l'Adattatore.



<Esempio di installazione>



<Esempio di installazione>



Se il diametro della filettatura o il passo della filettatura non sono adatti, le filettature potrebbero venire danneggiate. Assicurarsi che il diametro e il passo della filettatura siano quelli specificati.

I rubinetti illustrati a destra non sono in grado di accogliere il dispositivo di smistamento.

Con un sensore	Il diametro della vite non corrisponde	rubinetto il cui ugello è corto.	Rubinetti quadrati
	<p>● Quando l'adattatore in dotazione non è adatto.</p> <p>φ 0,88 inch/φ 22 mm è OK</p>	<p>0,4 inch/10 mm o minore</p> <p>0,96 inch/24 mm o maggiore</p>	

In questo caso, aggiungere un apposito rubinetto oppure installare il dispositivo di smistamento specifico. Per dettagli, contattare il rivenditore.

■ Installazione del dispositivo di smistamento (2)

■ Il dispositivo di smistamento potrebbe non essere in grado di essere installato su alcuni tipi di rubinetto. Controllare in precedenza il tipo di rubinetto. Quindi installare il dispositivo di smistamento sul rubinetto nel modo specificato.

Tipo a vite esterna

Solo il Dispositivo di smistamento con Doccia Adattatore : set B

Rimuovere l'Aeratore

*Conservare l'aeratore rimosso.

Installare l'adattatore e il dispositivo di smistamento.

• Utilizzare una moneta per serrare l'Adattatore.

<Esempio di installazione>

Rubinetto con estremità allargata

Solo il Dispositivo di smistamento con Doccia Adattatore : set A

Misurare la dimensione D, quindi selezionare uno dei tre anelli di fissaggio (16, 17,5, 19 mm).

<Esempio di installazione>

! Se il diametro della filettatura o il passo della filettatura non sono adatti, le filettature potrebbero venire danneggiate. Assicurarsi che il diametro e il passo della filettatura siano quelli specificati.

I rubinetti illustrati a destra non sono in grado di accogliere il dispositivo di smistamento.

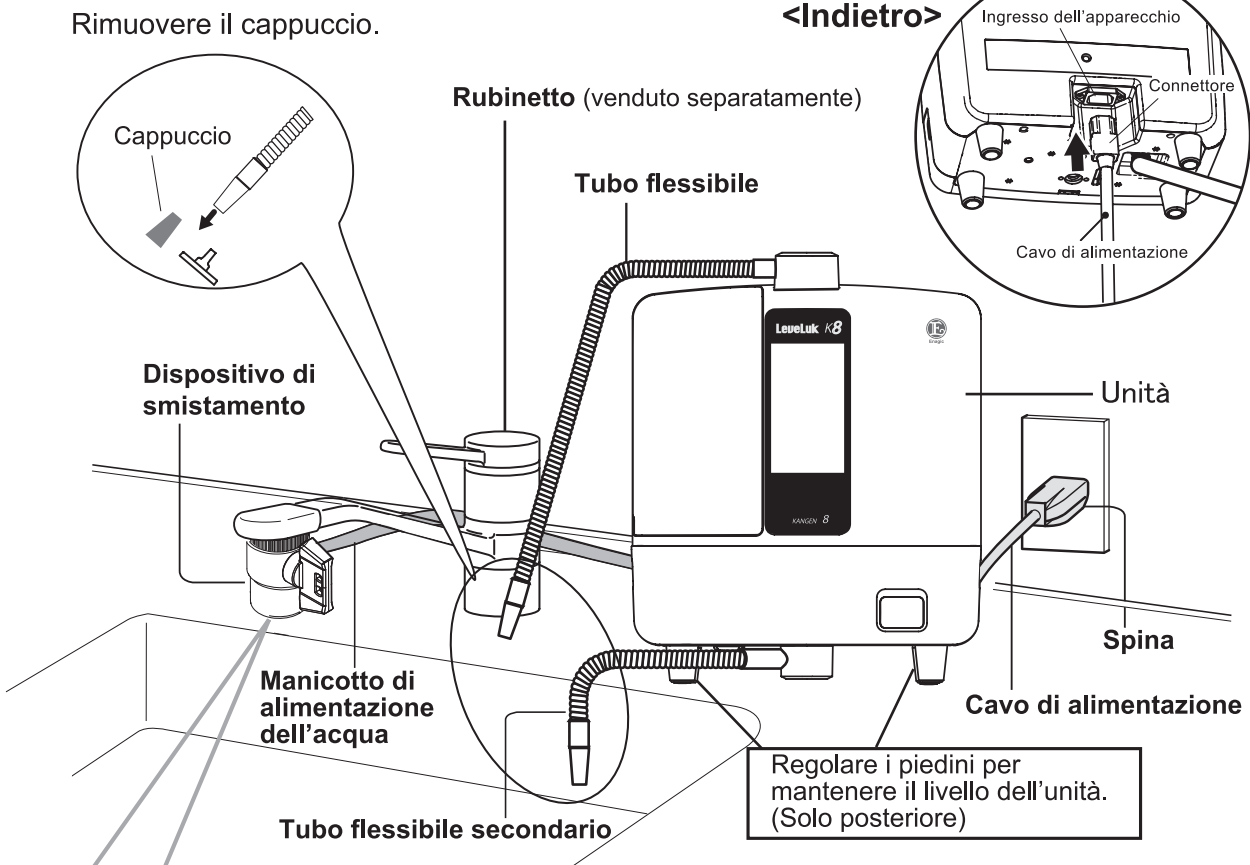
Con un sensore	Il diametro della vite non corrisponde	rubinetto il cui ugello è corto.	Rubinetti quadrati
	<p>● Quando l'adattatore in dotazione non è adatto.</p> <p>φ 0,88 inch/φ 22 mm è OK</p>	<p>0,4 inch/10 mm o minore 0,96 inch/24 mm o maggiore</p>	

In questo caso, aggiungere un apposito rubinetto oppure installare il dispositivo di smistamento specifico. Per dettagli, contattare il rivenditore.

Impostazione dell'unità (Dispositivo di smistamento: Dispositivo di smistamento in Acciaio Inossidabile)

Diagramma generale

Inserire il connettore nell'ingresso dell'apparecchio.



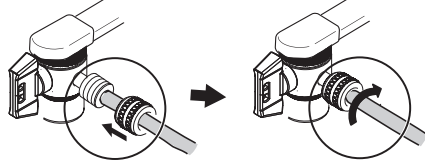
1 Rimuovere il dado di fissaggio.



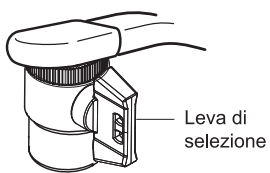
2 Fissare il dado di fissaggio sopra il manicotto, quindi fissare il manicotto sul dispositivo di smistamento.



3 Inserire il manicotto nella spina della diramazione e fissarlo serrando il dado di fissaggio.



Leva



Posizione dell'acqua trattata	Posizione dell'acqua di rubinetto
Acqua KANGEN, Acqua SUPER Acida, Acqua KANGEN Forte, o Acqua pulita fluiscono attraverso il tubo flessibile.	Acqua di rubinetto

⚠ Non utilizzare alcun attrezzo per serrare il dado di fissaggio perché ciò potrebbe provocare la rottura del dado.

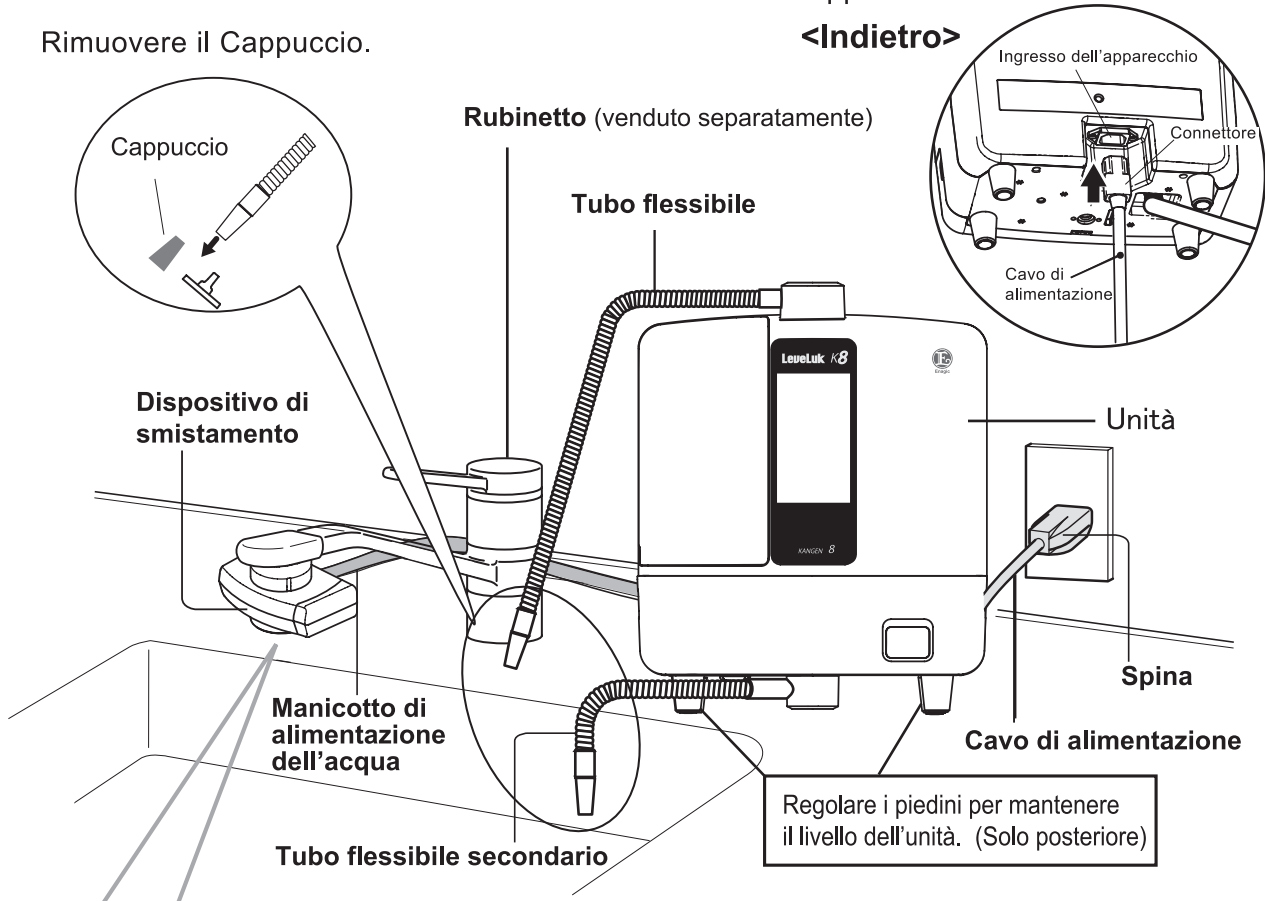
Italiano

Impostazione dell'unità (Dispositivo di smistamento: Dispositivo di smistamento con doccia)

Diagramma generale

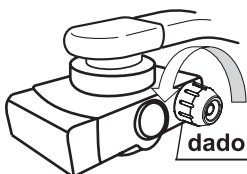
Rimuovere il Cappuccio.

Inserire il connettore nell'ingresso dell'apparecchio.



passaggio
1

Rimuovere il dado di fissaggio.



dado di fissaggio

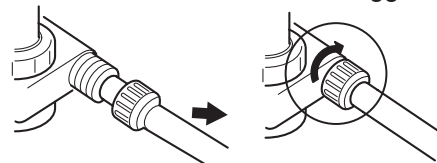
passaggio
2

Fissare il dado di fissaggio sopra il manicotto, quindi fissare il manicotto sul dispositivo di smistamento.



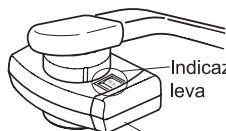
passaggio
3

Inserire il manicotto nella spina della diramazione e fissarlo serrando il dado di fissaggio.



⚠ Non utilizzare alcun attrezzo per serrare il dado di fissaggio perché ciò potrebbe provocare la rottura del dado.

Leva



Posizione dell'acqua trattata	Posizione dell'acqua di rubinetto	
Acqua KANGEN, Acqua SUPER Acida, Acqua KANGEN Forte, o Acqua pulita fluiscono attraverso il tubo flessibile.	Acqua di rubinetto <drogato>	Acqua di rubinetto <doccia>
 Indicazione della leva Ion	 Indicazione della leva Tap	 Indicazione della leva Shower

Informazioni sul cavo di alimentazione

■ Utilizzare la presa di CA 100-240 V, 50-60 Hz per uso domestico.

*L'utilizzo di un miglioratore di potenza invaliderà la garanzia

⚠ Avvertenza



Vietato

- Non piegare, tirare, attorcigliare o avvolgere il cavo di alimentazione. Non appoggiare oggetti pesanti sul lato superiore del cavo né tagliare il cavo: ciò potrebbe danneggiare il cavo e provocare scosse elettriche che potrebbero causare pericolosi incendi.
- Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato o uno allentato. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche, corto circuito o incendio.
- È severamente proibito pinzare il cavo di alimentazione. Ciò potrebbe causare danni irreparabili al cavo e la possibilità di incendio.
- Non collegare troppe spine in una sola presa elettrica.
- Durante la pulizia della presa, scollegare anzitutto la spina. La polvere sulle prese può causare incendi.
- Collegare o scollegare la spina afferrando la spina invece del cavo. Tirare il cavo può causare una rottura, incendi e/o scosse elettriche.
- Utilizzare solo la corretta alimentazione/tensione. L'uso di un'alimentazione/tensione errata può causare incendi o scosse elettriche.
- Se il cavo di alimentazione si danneggia, contattare il rivenditore di zona per riparazioni.

⚠ Attenzione



Osservare

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione possa essere facilmente scollegato prima dell'uso.
- Assicurarsi di controllare che tutti i pulsanti funzionino correttamente.
- Avvolgere il cavo durante la conservazione per evitare danni.

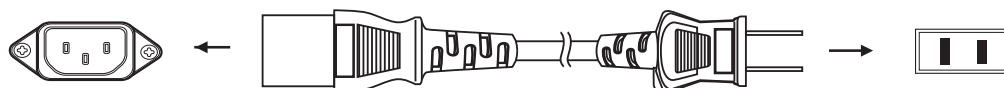


- Una spina bagnata può causare scosse elettriche.
Se la spina è eccessivamente bagnata
 - (1) Scollegare la spina dalla presa di corrente
 - (2) Asciugare l'acqua dalle spine
 - (3) Consultare il rivenditore di zona per riparazioni
- Non maneggiare mai spine con le mani bagnate. Se la spina è bagnata, scollegarla anzitutto completamente dalla presa e asciugarla bene. La mancata osservanza di queste procedure può provocare scosse elettriche.
- Scollegare sempre questo prodotto dopo l'uso.

Collegamento del cavo di alimentazione



Verificare che si stia utilizzando il cavo di alimentazione corretto per la propria zona, prima di collegare la macchina. Altri cavi di alimentazione sono venduti separatamente. Contattare il proprio distributore per ulteriori dettagli.



Regione	Japan	USA/CAN	Europe	Australia/China	UK	Switzerland	Italy	Brazil
Tipo di spina	A	B	SE	O	BF	J	L	N
Tipo di presa								
Tensione (quasi sempre)	100 V	120 V	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V	127/220 V
codice	JPN	USA/CAN	EU	AUS	GBR	CHE	ITA	BRA

Menu di impostazione

Impostazione della lingua

È possibile impostare la lingua.

passaggio

1 Vai a Impostazioni >Lingua

: Selezionare “Impostazione” nella schermata iniziale e toccare “Lingua”.

passaggio

2 Toccare sullo schermo la voce corrispondente alla lingua desiderata.

: Un messaggio vocale di guida verrà riprodotto nella lingua impostata.

Es.)  È stata impostata la lingua inglese

passaggio

3 Toccare il pulsante indietro

: Indietro alla schermata di impostazione.

Predefinito : English

<SchermataLingua>



Impostazione del volume

È possibile impostare il livello del volume della guida vocale

passaggio

1 Vai a Impostazioni >Volume

: Selezionare “Impostazione” nella schermata iniziale e toccare “Volume”.

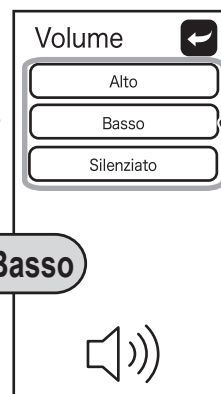
passaggio

2 Toccare il pulsante (**Alto** **Basso** **Silenziato**) corrispondente al livello di volume desiderato.

: Il livello di volume selezionato sarà impostato.

Predefinito : Basso

<SchermataVolume>



Pulsante	Significato
Alto	Consente di impostare il livello del volume su alto.
Basso	Consente di impostare il livello del volume su basso.
Silenziato	Silenzia la guida vocale.

* Non è possibile cambiare il segnale acustico di funzionamento.

passaggio

3 Toccare il pulsante indietro

: Indietro alla schermata di impostazione.

Controllare il filtro


Indica l'utilizzo del filtro attuale.


Utilizzare come guida approssimativa per il tempo rimanente fino a quando il filtro deve essere sostituito.



passaggio

1 Vai a Impostazioni >Controllo filtro

: Selezionare “Impostazione” nella schermata iniziale e toccare “Controllo Filtro”.

A Indica la quantità totale di acqua passata attraverso il filtro.
(Guida approssimativa per il tempo rimanente fino a quando il filtro deve essere sostituito: Circa 6000 l)
: 「」 Ogni segno nella graduazione corrisponde a circa 1000 l.

B Indica il tempo totale dacché il filtro è stato installato.
(Guida approssimativa per il tempo rimanente fino a quando il filtro deve essere sostituito: Circa 1 anno)
: 「」 Circa due mesi per ogni graduazione

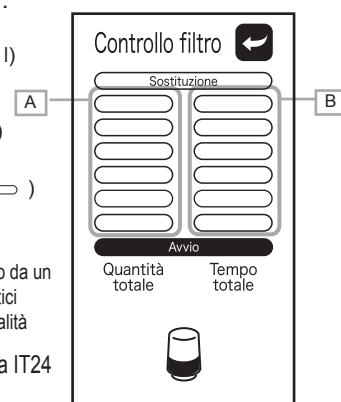
Quando la quantità dell'acqua utilizzata o il tempo durante il quale l'unità aumenta, le barre () cambiano progressivamente a (). Quando (Sostituzione) diventa rosso, è il momento per la sostituzione del filtro.

* Una guida approssimativa al tempo rimanente fino a quando il filtro dell'acqua deve essere sostituito è il valore ottenuto da un test che utilizza la qualità dell'acqua standard e la pressione dell'acqua (Metodi di Prova per Purificatori d'Acqua Domestici JIS S 3201). Quando si utilizza normale acqua di rubinetto, il tempo di sostituzione potrebbe differire a seconda della qualità dell'acqua e della pressione dell'acqua.

Sostituzione del filtro dell'acqua

 Vedere a pagina IT24

<Schermata Controllo Filtro>



passaggio

2 Toccare il pulsante indietro

: Indietro alla schermata di impostazione.

Impostazione della luminosità

È possibile impostare la luminosità dello schermo.

passaggio

1 Vai a Impostazioni > Schermata Luminosità

: Selezionare "Impostazione" nella schermata iniziale e toccare "Luminosità".

passaggio

2 Toccare il pulsante (Chiaro Naturale Scuro) corrispondente alla luminosità desiderata.

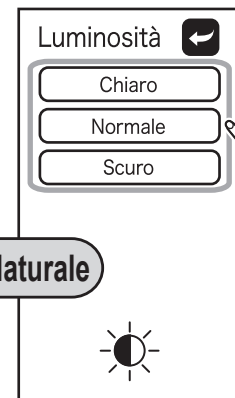
: La luminosità dello schermo selezionata verrà impostata.

passaggio

3 Toccare il pulsante indietro

: Indietro alla schermata di impostazione.

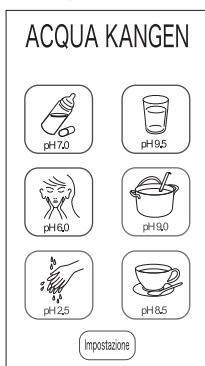
<Schermata Luminosità>



Impostazione del riposo

Se non si esegue un'operazione per un certo tempo fissato, lo schermo e l'alimentazione passeranno su SPENTO. È possibile impostare questo periodo di tempo fissato come desiderato.

Esempio di schermata



Intervallo di tempo durante il quale non è stata eseguita alcuna operazione.

Predefinito : 1 min



<Schermata Spegnimento>



Toccare lo schermo o far circolare acqua attraverso l'unità.

Annullamento della condizione di SPENTO (Acceso)

- Toccare lo schermo
- Appare la schermata.
- Far circolare attraverso l'unità
- L'acqua trattata che era stata selezionata prima che l'unità fosse spenta viene scaricata. (Acqua KANGEN)

passaggio

1 Vai a Impostazioni > Riposo

: Selezionare "Impostazione" nella schermata iniziale e toccare "Riposo".

passaggio

2 Toccare il pulsante (1 min. 2 min. 3 min. 4 min. 5 min.) corrispondente all'orario desiderato.

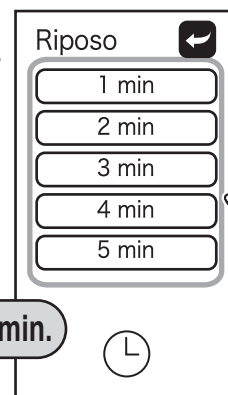
: Verrà impostato l'orario in cui l'unità si spegnerà automaticamente

passaggio

3 Toccare il pulsante indietro

: Indietro alla schermata di impostazione.

<Schermata Riposo>

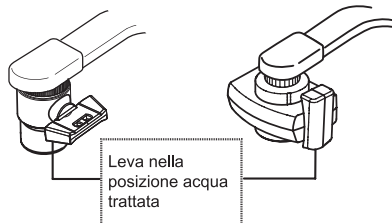


Produzione di Acqua KANGEN, Acqua pulita, Acqua della Bellezza

Utilizzare acqua che sia a una temperatura inferiore a 35 °C. (La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare danni al filtro dell'acqua e al corpo principale dell'unità.)

passaggio

1 Spostare la leva del rubinetto sulla posizione acqua trattata.



⚠ Avvertenza

Non è possibile bere Acqua della Bellezza. Controllare la pagina IT6 relativa all'uso di acqua trattata.

passaggio

2 Toccare il pulsante desiderato sullo schermo.



*Acceso: Toccare lo schermo o far circolare acqua attraverso l'unità.

: Il nome dell'acqua trattata che è stata selezionata usando il display apparirà, quindi viene emessa una voce. (Vedere la figura di seguito.)

passaggio

3 Aprire il rubinetto per far circolare acqua attraverso l'unità.

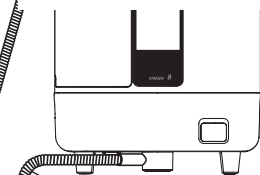
- : L'acqua trattata viene scaricata dal tubo flessibile.
- : L'indicazione dell'acqua corrente appare sul display, quindi viene emessa una voce. (Vedere la figura di seguito.)

*Il valore del pH varia in base alle caratteristiche locali dell'acqua e alla pressione dell'acqua.

Tubo flessibile

⚠ Avvertenza

Non è possibile bere Acqua della Bellezza.



Tubo flessibile secondario

⚠ Avvertenza

Non potabile.

passaggio

4 Chiudere il rubinetto per arrestare la produzione di acqua.

: Se si desidera produrre acqua in modo continuo, seguire il passaggio **3** della procedura di funzionamento.

■ Visualizzazione della schermata e sistema di guida vocale

Schermata	Pulsante di selezione	Livello pH	Dopo aver toccato un pulsante di selezione		Quando l'acqua viene fatta circolare attraverso l'unità	
			Sezione del display	Voce	Sezione del display	Voce
		pH 9.5	ACQUA KANGEN	ACQUA KANGEN 9.5	ACQUA KANGEN)))))))))	ACQUA KANGEN 9.5
		pH 9.0	ACQUA KANGEN	ACQUA KANGEN 9.0	ACQUA KANGEN)))))))))	ACQUA KANGEN 9.0
		pH 8.5	ACQUA KANGEN	ACQUA KANGEN 8.5	ACQUA KANGEN)))))))))	ACQUA KANGEN 8.5
		pH 7.0	ACQUA PULITA	ACQUA PULITA	ACQUA PULITA)))))))))	ACQUA PULITA
		pH 6.0	Acqua di bellezza	Acqua della Bellezza	Acqua della Bellezza)))))))))	Acqua di bellezza

Come misurare il valore del pH di Acqua KANGEN

• Misurare il valore del pH dell' Acqua KANGEN usando il liquido per il test del pH almeno una volta al mese.

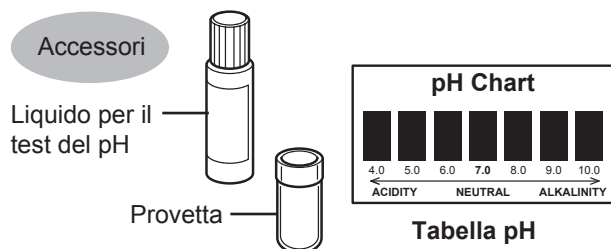
pH ottimale

Gamma potabile... pH8.5~9.5

Informazioni sul liquido per il test del pH

Questo liquido per test è usato per misurare periodicamente il valore approssimativo del pH.

* Il liquido per test del pH non è in grado di misurare il pH al di sotto di 4,0.



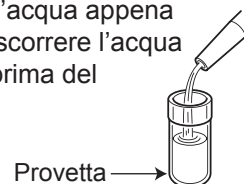
⚠ Avvertenza

- Non bere l'acqua presente all'interno della provetta al termine del test.
- Tenere il liquido per test in un luogo fresco e scuro.
- Conservare il set del liquido per il test del pH lontano dalla portata dei bambini.

passaggio

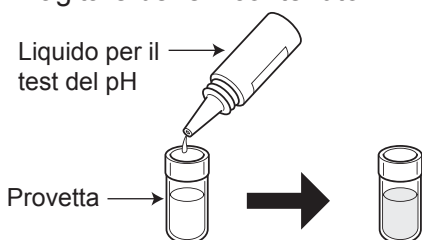
1 Mettere Acqua KANGEN nella provetta in dotazione a una profondità di circa 0,8 in. (2 cm).

● Il pH è instabile nell'acqua appena trattata. Pertanto, far scorrere l'acqua per circa 10 secondi prima del campionamento.



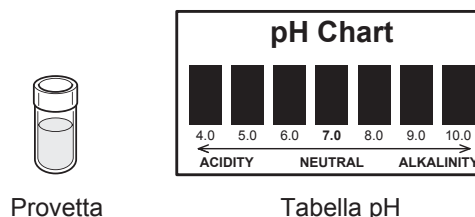
passaggio

2 Aggiungere circa 1~2 gocce di liquido per test all'interno della provetta e agitare bene il contenuto.



passaggio

3 Confrontare il colore dell'acqua nella provetta con quello della carta della tabella dei colori e controllare la concentrazione del pH.



⚠ Avvertenza

- Quando il filtro dell'acqua è nuovo (circa 1 settimana), il pH a volte è leggermente alto.
- Il valore del pH varia in base alle caratteristiche locali dell'acqua e alla pressione dell'acqua.

Per quanto riguarda il risultato della misurazione del valore del pH

Risultato della misurazione del pH

Un valore del pH che rientri nella gamma normale non viene ottenuto.

Basso

Additivo minerale (opzionale)

pagina IT22

Alto

Regolazione del pH

pagina IT22

Ancora alto

Utilizzare mescolato con acqua purificata.

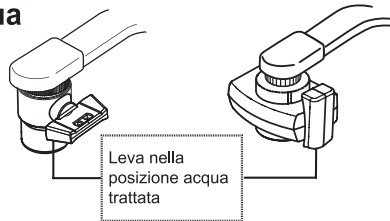
Il valore è inferiore all'intervallo normale.	[Causa] ● La durezza dell'acqua di rubinetto è bassa, quindi l'acqua non diventa immediatamente alcalina. ● Acqua di pozzo o altri tipi di acqua che contengono una grande quantità di anidride carbonica. ● Le prestazioni dell'elettrolisi dell'unità sono diminuite. → E-cleaning (pagina IT27)
Il valore è superiore all'intervallo normale.	[Causa] ● L'acqua di rubinetto è molto dura, quindi diventa velocemente alcalina. ● La cartuccia è nuova. → Continuare a utilizzare così com'è. (Misurare il pH nuovamente dopo una settimana.)

Produzione di Acqua Super Acida / Acqua KANGEN Forte

Utilizzare acqua che sia a una temperatura inferiore a 35 °C. (La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare danni al filtro dell'acqua e al corpo principale dell'unità.)

passaggio

1 Spostare la leva del rubinetto sulla posizione acqua trattata.



⚠ Avvertenza

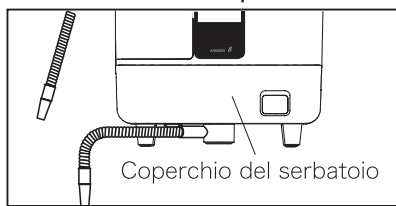
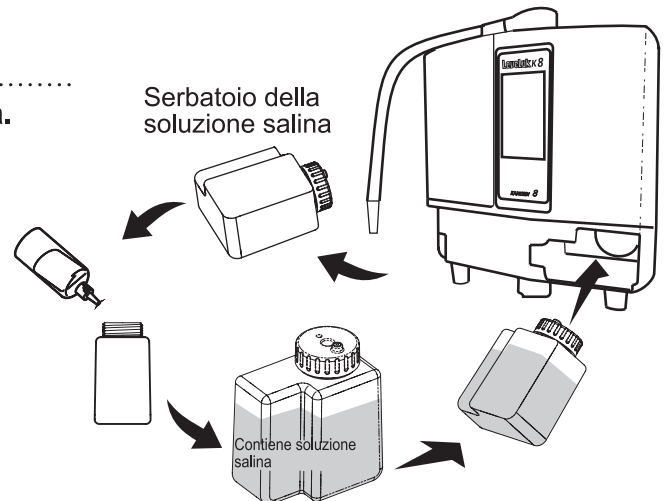
Non è possibile bere Acqua Super Acida o Acqua KANGEN Forte.

Quando si desidera utilizzare acqua trattata, controllare a pagina IT6.

passaggio

2 Installare il serbatoio della soluzione salina.

- ① Rimuovere il coperchio del serbatoio e togliere il serbatoio potenziatore di elettrolisi. Rimuovere il tappo e inserire elettrolisi enhancer nel serbatoio. Riposizionare il tappo e stringerlo.
- ② Installare (1) nella posizione di montaggio del serbatoio.
- ③ Sostituzione del coperchio del serbatoio.



⚠ Attenzione

Assicurarsi di installare il coperchio del serbatoio prima di utilizzare il serbatoio.

Se si utilizza il serbatoio senza installare il coperchio del serbatoio, non sarà possibile riconoscere il serbatoio, inoltre potrebbe verificarsi un errore.

passaggio

3 Toccare il pulsante desiderato sulla schermata iniziale.

*Acceso: Toccare lo schermo o far circolare acqua attraverso l'unità.

Sezione del display	Voce
Acqua super Acida	Acqua acida forte

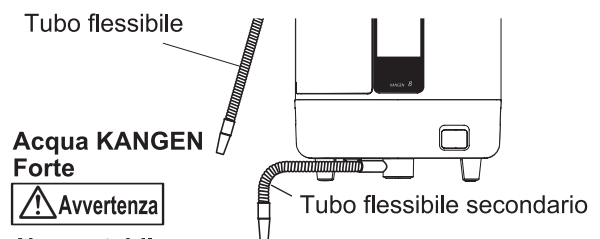


4

Aprire il rubinetto per far circolare acqua attraverso l'unità.

: Acqua KANGEN Forte viene scaricata dal tubo flessibile.
Acqua Super Acida viene scaricata dal tubo flessibile secondario.

Sezione del display	Voce
Acqua super Acida)))))))))	Acqua acida forte



Acqua super Acida

⚠ Avvertenza Non potabile

* Il valore del pH varia in base alle caratteristiche locali dell'acqua e alla pressione dell'acqua.

passaggio

5 Chiudere il rubinetto per arrestare la produzione di acqua.

- : Se si desidera produrre acqua in modo continuo, seguire il passaggio **3** della procedura di funzionamento.
- : Selezionare un'altra modalità e continuare a far scorrere l'acqua finché la modalità pulizia non si arresta.

☞ Vedere a pagina IT23

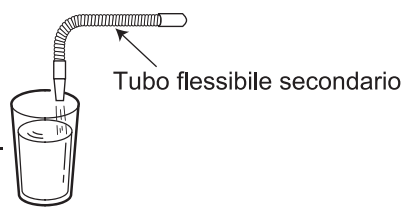
Come misurare il valore del pH di Acqua Super Acida

• Il liquido per test del pH non è in grado di misurare Per misurare il pH al di sotto di 4,0, il valore del pH di Acqua Super Acida, utilizzare la carta per il test del pH.

passaggio

1 Versare Acqua Super Acida dal tubo flessibile secondario in una tazza.

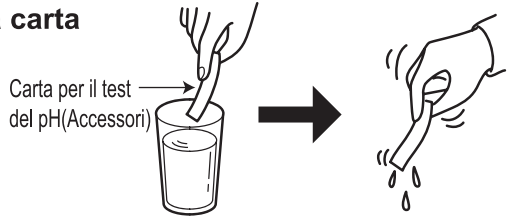
*Il pH è instabile nell'acqua appena trattata. Pertanto, far scorrere l'acqua per circa 10 secondi prima del campionamento.



passaggio

2 Immergere attentamente il test del pH nel campione di acqua (meno di mezzo secondo). Agitare la carta del test del pH con delicatezza per rimuovere l'acqua in eccesso.

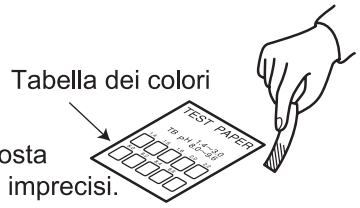
*L'immersione troppo prolungata della carta per il test (più di 1 secondo) porterà alla dissoluzione del pigmento nel campione d'acqua rendendo imprecisi i risultati dei test.



passaggio

3 Controllare il colore della parte bagnata della carta con la tabella dei colori in una posizione molto ben illuminata. (meno di 5 secondi.)

*La conseguenza del lasciare la carta per il test del pH esposta all'aria per un lungo periodo di tempo può portare a risultati imprecisi.



⚠ Attenzione

- La carta per il test del pH può essere utilizzata solo per controllare il valore del pH di Acqua Super Acida.
- Non leccare la carta per pH. Se lo si fa, sciacquare immediatamente la bocca e fare gargarismi.
- La carta per il test del pH deve essere conservata in luoghi freschi, asciutti e scuri.
- Conservare il liquido e la carta per il test fuori dalla portata dei bambini.

Italiano

Risultato della misurazione del pH

Risultato della misurazione del pH
Il valore del pH non scende al di sotto di 2,7.



- C'è una circolazione dell'acqua troppo veloce.
→ Ruotare il rubinetto, in modo da ridurre il flusso di acqua.
- Il serbatoio della soluzione salina è vuoto.
→ Sostituzione del serbatoio della soluzione salina con uno pieno.

Regolazione del pH

- Se il valore del pH diventa inferiore (superiore) al valore nella “Guida al pH”, è possibile regolare la forza della corrente e regolare finemente il valore del pH.

passaggio (Schermata di Regolazione del pH)

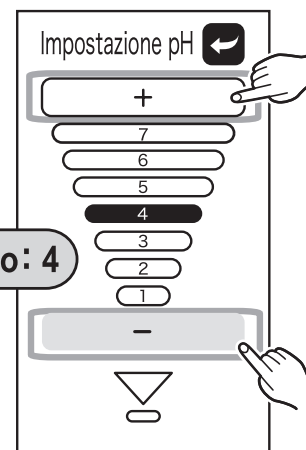
1 Vai a Impostazioni > Regolazione del pH

: Selezionare “Impostazione” nella schermata iniziale e toccare “Regolazione del pH”.

2 Toccare [+] o [-] per regolare la forza della corrente.

Pulsante	Descrizione
	Consente di aumentare la corrente. Il valore del pH sale.
	Consente di diminuire la corrente. Il valore del pH scende.

Predefinito: 4



3 Toccare il pulsante indietro

: Indietro alla schermata di impostazione.

Additivo minerale (Opzionale)

Gamma potabile : pH8,5 ~ 9,5

- Se il valore del pH rimane inferiore rispetto alla normale gamma nonostante l'esecuzione della regolazione, aggiungere lattato di calcio (deve essere acquistato separatamente). Se il valore del pH rientra nella gamma normale, non è necessario aggiungere lattato di calcio.



Opzionale

Cucchiaino

Lattato di calcio

Serbatoio della soluzione minerale

1 Mettere 20 g di lattato di calcio nel serbatoio della soluzione minerale aggiungere 400 ml di acqua, quindi chiudere il tappo e agitare bene.



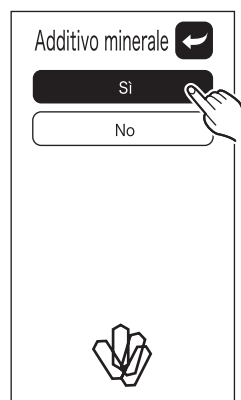
2 Installare il serbatoio della soluzione minerale del passaggio 1 nella posizione del serbatoio nella parte inferiore destra del corpo principale dell'unità.

3 Vai a Impostazioni > Additivo minerale

: Selezionare “Impostazione” nella schermata iniziale e toccare “Additivo minerale”.

4 Toccare **Sì**, quindi toccare il pulsante indietro fino alla visualizzazione della schermata iniziale.

5 Selezionare l'Acqua KANGEN desiderata.



Attenzione

- Per garantire che il serbatoio venga riconosciuto correttamente, assicurarsi di installare il coperchio del serbatoio prima di utilizzare la macchina.
- Il lattato di calcio (opzionale) consente di aumentare la concentrazione di calcio nell'Acqua KANGEN
- Dopo l'uso, lavare l'interno del serbatoio della soluzione minerale in modo che non rimanga traccia del liquido del lattato di calcio, quindi asciugare delicatamente l'umidità e lasciar asciugare il serbatoio.

Informazioni sulla pulizia automatica

Eventuale calcio depositato sugli elettrodi nelle serbatoio dell'elettrolisi potrebbe provocare un degradamento dell'acqua. Questa unità pulisce automaticamente il serbatoio.

Rinfresco KANGEN

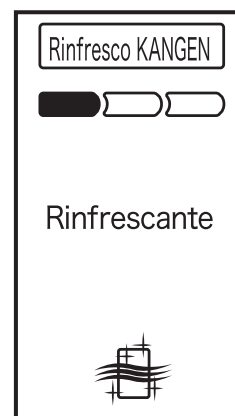
Quando Acqua KANGEN o Acqua della Bellezza sono state utilizzate per più di 10 minuti.

Quando il rubinetto è chiuso

Rinfresco KANGEN viene effettuato (circa 10 secondi).

 **Attenzione** Non utilizzare l'acqua che fuoriesce dal tubo o dal manicotto.

<Visualizzazione dello schermo>



Pulizia

• Quando deve essere selezionata un'altra modalità di acqua trattata dopo aver preparato l' Acqua super Acida.

• Quando l'unità non è stata utilizzata per più di 24 ore.

* Quando deve essere effettuata la pulizia all'inizio del successivo funzionamento di acqua trattata, una indicazione "Avviso di Pulizia" sarà visualizzata.

 **Attenzione**

• Mentre l'unità sta producendo i tipi di acqua sopra elencati, l'unità non passerà alla modalità di pulizia automatica. L'unità si pulirà automaticamente la prossima volta che l'unità sarà produttiva.

Quando l'acqua viene fatta circolare attraverso l'unità

Esecuzione della pulizia (circa 30 secondi)

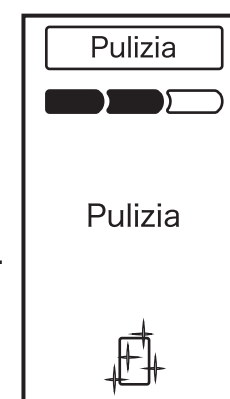
Mentre si continua a far scorrere acqua attraverso l'unità, attendere finché la pulizia non è stata completata.

 **Attenzione** Non utilizzare l'acqua che fuoriesce dal tubo o dal manicotto.

 **Voce** "Avvio del ciclo di pulizia."

↓
Il ciclo di pulizia è terminato.

<Visualizzazione dello schermo>



Sostituzione del filtro dell'acqua

Il filtro dell'acqua è un accessorio standard che è in dotazione con una nuova unità.
(Sono disponibili i filtri dell'acqua a carbone attivo di ricambio. Contattare il rivenditore di zona.)

Guida per la sostituzione del filtro dell'acqua

Quantità totale di acqua fatta scorrere attraverso il filtro: 6.000 litri (a)

Periodo di utilizzo:
Circa 1 anno

Il volume del flusso di ciascun tipo di acqua trattata è estremamente piccolo (intasato).

(a) Valore indicato in Metodi di Prova per Purificatori di Acqua Domestici JIS S 3201.

⚠ Attenzione Guida approssimativa per il periodo di utilizzo

- Quando si utilizza normale acqua di rubinetto, il tempo di sostituzione potrebbe differire a seconda della qualità dell'acqua e della pressione dell'acqua.

Controllo filtro



Vedere a pagina IT16

- È possibile controllare la condizione di utilizzo del filtro di pulizia osservando lo schermo. Usare l'indicazione dello schermo come aiuto nella preparazione di un nuovo filtro.

Avviso che è giunto il momento per la sostituzione del filtro dell'acqua

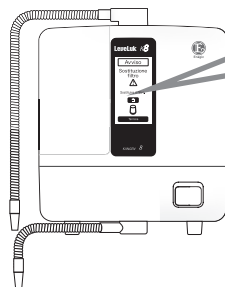
Quando sia la quantità totale di acqua passata attraverso l'unità sia il tempo durante il quale l'unità è stata utilizzata raggiungono il valore approssimativo per cui il filtro deve essere sostituito, verrà inviato un avviso tramite una schermata di visualizzazione e una guida vocale.

Voce

「sostituire filtro」

⚠ Attenzione

- Il messaggio non compare quando l'acqua sta scorrendo.
- Non viene emessa alcuna notifica che avverta di sostituire il filtro a causa di una ostruzione.



*Effettuare la sostituzione del filtro se l'acqua ha odore o ha uno strano sapore, anche se non viene emessa alcuna notifica per sostituzione del filtro.

pulsante	Descrizione
	Indietro alla schermata iniziale. (5 secondi)

Quando viene visualizzato il messaggio "Sostituzione del filtro"

Effettuare la sostituzione del filtro dell'acqua con uno nuovo.

→ Alla pagina successiva

Quando non è possibile effettuare la sostituzione del filtro immediatamente,



Toccare il pulsante **Termine**

*Se la sostituzione del filtro non è stata completata, l'indicazione "Sostituzione del filtro" verrà nuovamente visualizzata dopo circa 2 settimane.

Se si continua ad utilizzare un filtro che ha superato il suo tempo limite di sostituzione, l'unità è passibile di un malfunzionamento, perciò la sostituzione del filtro non appena possibile diventa necessaria.

Guida per la sostituzione del filtro dell'acqua

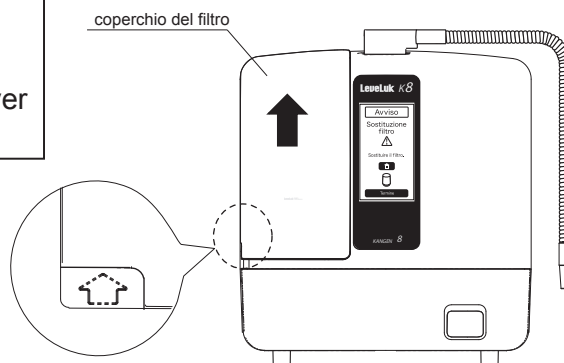
⚠ Attenzione

- Non estrarre la spina o i connettori.
- Non far cadere l'unità né puntare il tubo flessibile verso l'alto.
- Effettuare la sostituzione del filtro dell'acqua dopo aver arrestato l'acqua.

passaggio

1 Rimuovere il coperchio del filtro.

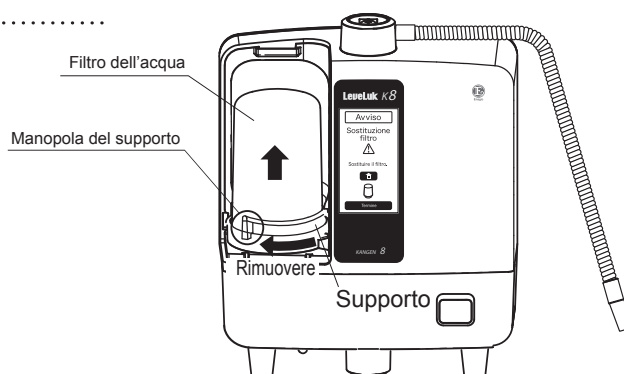
Mentre si preme la freccia di riferimento (↑) sul lato dell'unità, far scorrere verso l'alto il coperchio e rimuoverlo.



passaggio

2 Rimuovere il filtro dell'acqua.

Far scorrere la manopola del supporto verso sinistra e rilasciare il supporto, quindi tirare verso l'alto il filtro e rimuoverlo.



⚠ Attenzione

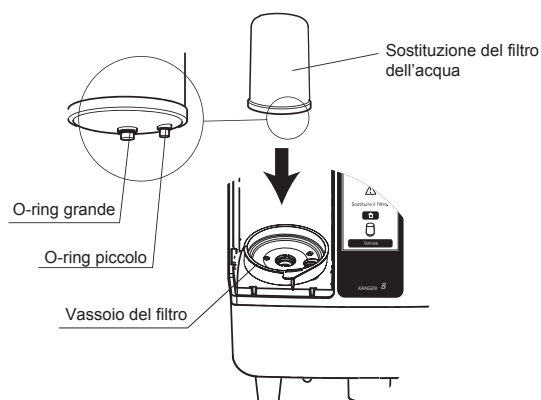
Fare attenzione a che l'acqua non fuoriesca dal filtro quando si rimuove il filtro.

passaggio

3 Installare un filtro di ricambio.

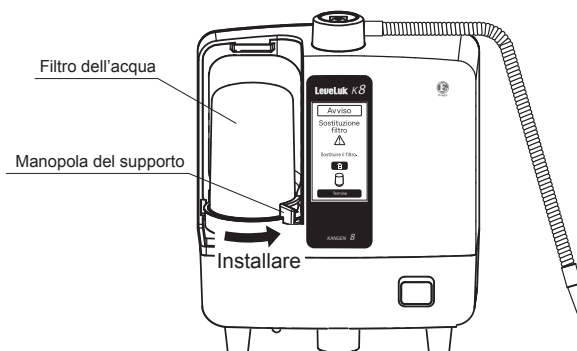
Verificare che i vecchi O-ring non rimangano sul vassoio del filtro, quindi spingere all'interno il filtro di ricambio prestando attenzione alla posizione di installazione.

Installare il supporto, quindi far scorrere la manopola del supporto verso destra e bloccarlo in posizione.



⚠ Attenzione

- Verificare che i due O-ring siano stati montati sul filtro dell'acqua.
- Controllare per verificare che il supporto sia saldamente in posizione.



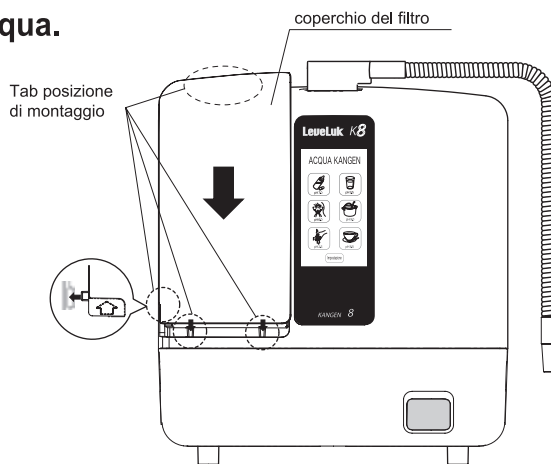
Continua alla pagina successiva.

Guida per la sostituzione del filtro dell'acqua

passaggio

4 Sostituzione del coperchio del filtro dell'acqua.

Inserire le tre linguette nella parte inferiore, quindi far scorrere il coperchio verso il basso e agganciare le linguette con le linguette nella parte superiore.



Quando si utilizzano i nostri filtri specifici

La cronologia del filtro viene automaticamente ripristinata alle impostazioni iniziali e la visualizzazione dello schermo ritorna alla schermata principale.

"Il filtro è stato impostato"

Quando si utilizzano filtri non specifici



Toccare il pulsante **Termine**

Nei seguenti casi, l'unità non sarà in grado di riconoscere il filtro

- Il filtro installato non è un filtro originale,

pulsante	soggetto
	Indietro alla schermata iniziale. (solo 5 secondi)



Toccare il pulsante **OK**
Indietro alla schermata iniziale.

Attenzione

Se il filtro è stato sostituito con uno non originale, la quantità di acqua fatta scorrere potrebbe non essere correttamente rilevata e, dopo circa 2 settimane, verrà visualizzato il messaggio "Sostituzione filtro". L'uso di un filtro non originale potrebbe causare la rottura dell'unità. In tal caso, la garanzia sarà invalidata.

Attenzione

- Far scorrere dell'acqua attraverso la macchina per 3 minuti la prima volta che si utilizza un nuovo filtro.
- Assicurarsi che il filtro dell'acqua utilizzato (combustibili) osservi le normative della regione. (Il materiale del filtro dell'acqua casa è resina ABS. Fare riferimento alle specifiche tecniche standard a pagina IT35 per il materiale di filtraggio interno.)

Rimuovere il calcio che aderisce all'interno dell'unità.

⚠ Attenzione

Voci da ottenere

acqua:400 ml Polvere di pulizia Serbatoio per la pulizia cartuccia per la pulizia Tappo (rosso: 1pz)

- Utilizzare due pacchetti della nostra polvere di pulizia per ogni operazione di pulizia. L'uso di polvere di un altro produttore potrebbe causare danni all'unità.
- Se la soluzione di pulizia entra in contatto con gli occhi, lavarla via immediatamente.
- Utilizzare la polvere di pulizia una volta ogni settimana o due.

La polvere di pulizia contiene acido citrico, che è generalmente utilizzato come additivo per gli alimenti ed è innocuo.

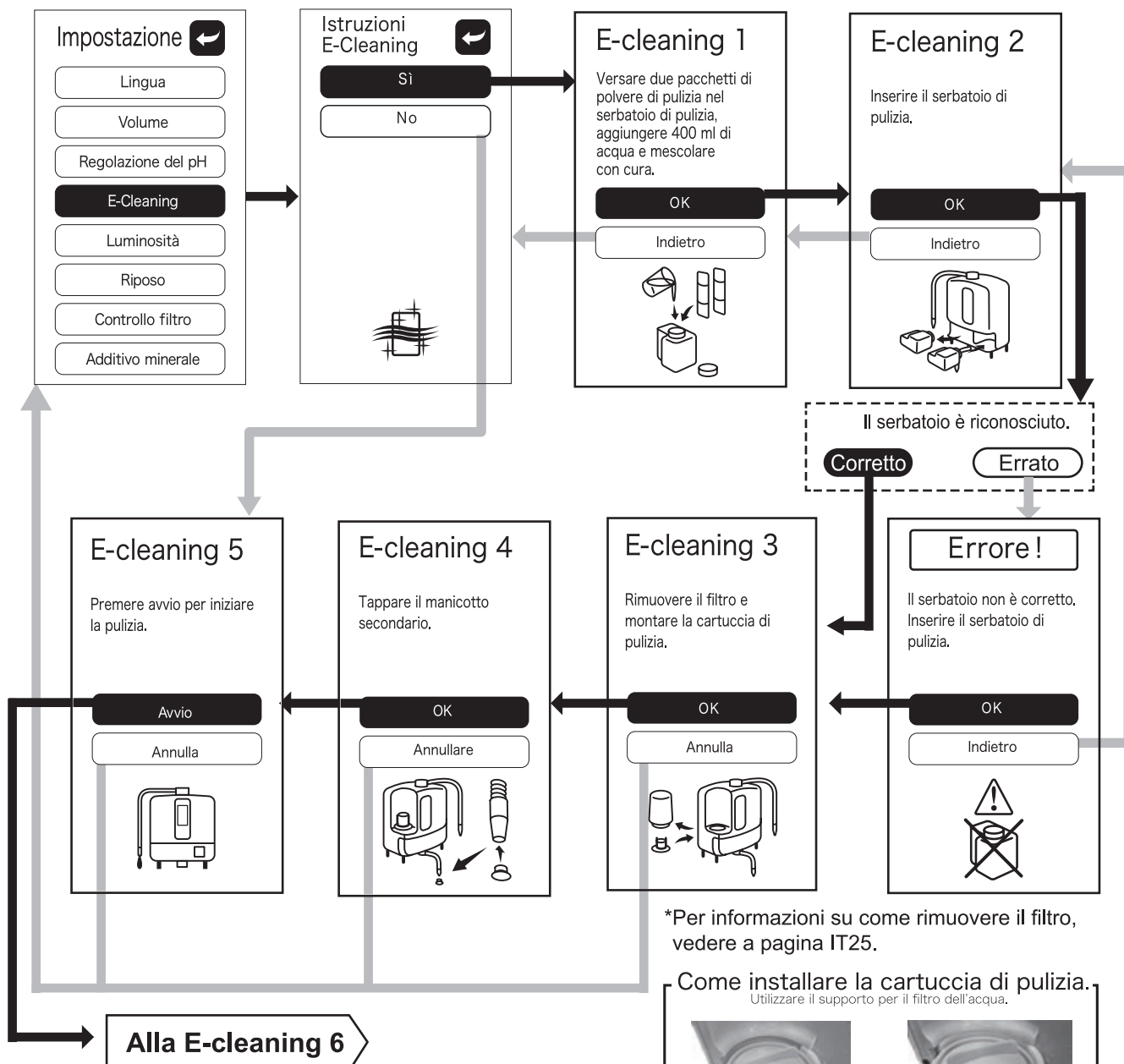
⚠ Assicurarsi di chiudere il rubinetto e spegnere l'unità prima della pulizia.

Vai a Impostazioni >E-Cleaning

Tempo necessario per pulizia: circa 3 ore

: Selezionare "Impostazione" nella schermata iniziale e toccare "E-Cleaning".

: La procedura di pulizia viene visualizzata sulla schermata. Eseguire la pulizia in base a questa procedura.

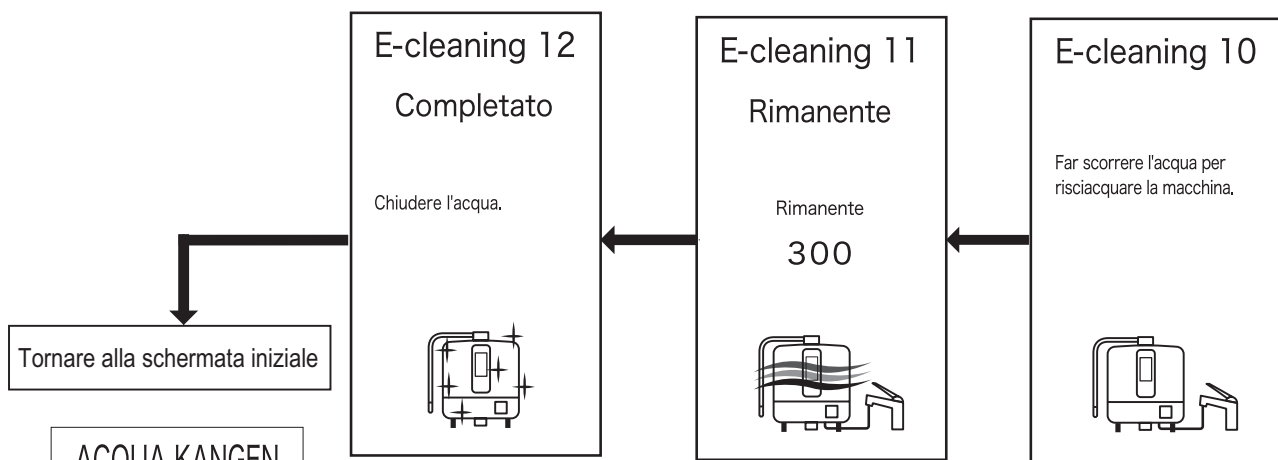
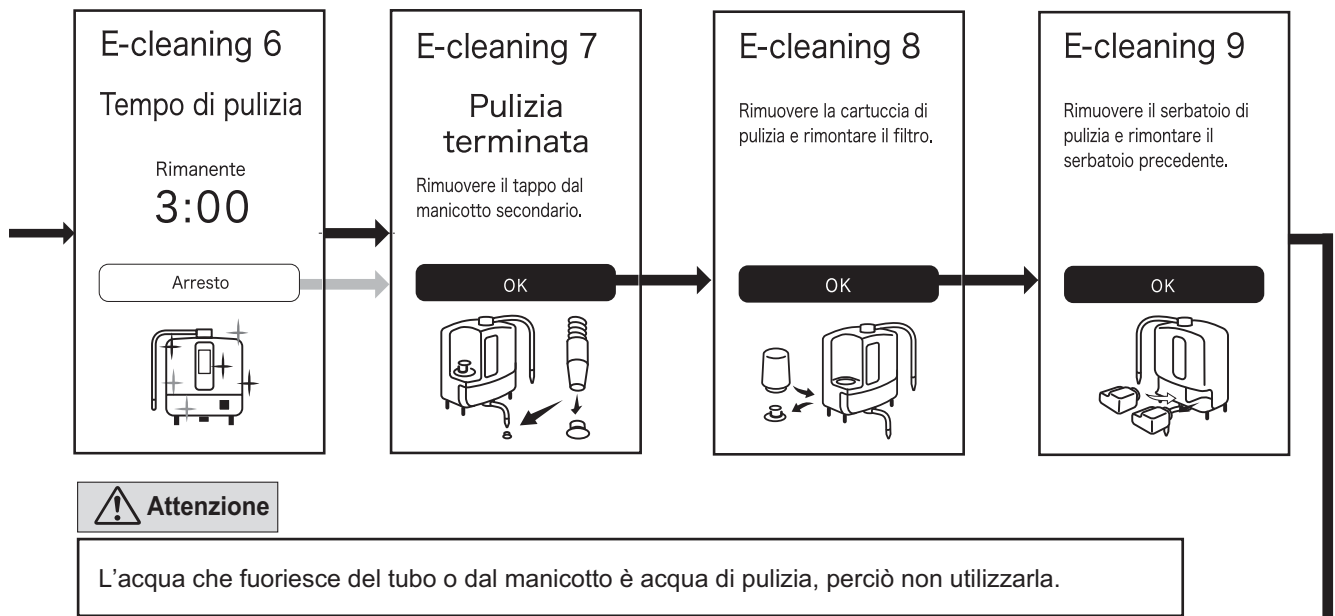


*Per informazioni su come rimuovere il filtro, vedere a pagina IT25.

Come installare la cartuccia di pulizia.
Utilizzare il supporto per il filtro dell'acqua.



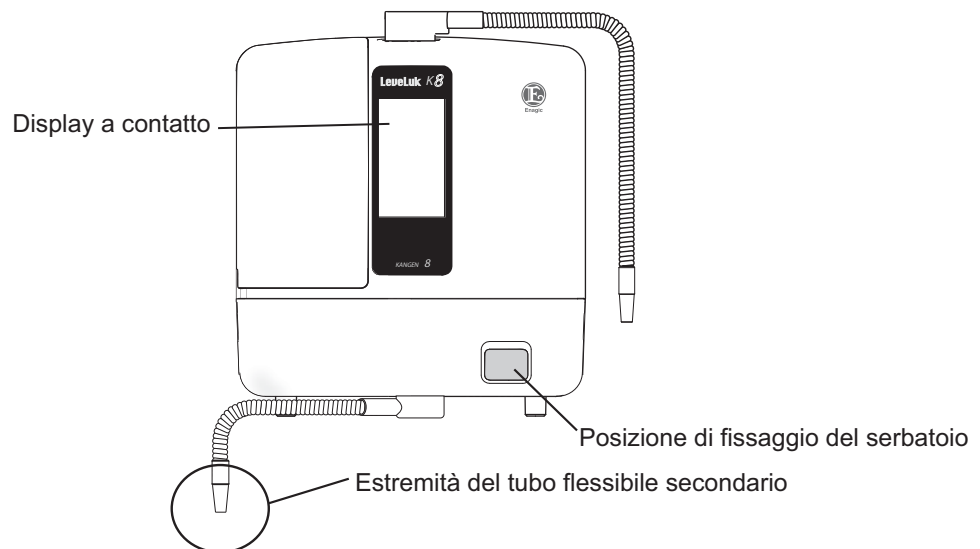
⚠ Per garantire che il serbatoio venga riconosciuto correttamente, assicurarsi di installare il coperchio del serbatoio prima di utilizzare il serbatoio.



ACQUA KANGEN


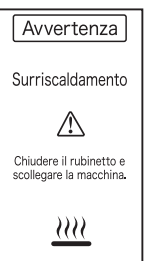



pH7.0	pH9.5
pH6.0	pH9.0
pH2.5	pH8.5

Impostazione



Quando questo display appare

Se uno dei seguenti messaggi viene visualizzato sullo schermo, eseguire l'azione corrispondente. Se il messaggio non scompare dopo aver effettuato le azioni correttive, scollegare l'unità e contattare il distributore dal quale la stessa è stata acquistata.

Display dello schermo	Causa e azioni necessarie	
	<p>Questo messaggio viene visualizzato se acqua calda a una temperatura di almeno 40 °C viene fatta scorrere attraverso l'unità e il dispositivo di protezione dell'acqua calda entra in funzione.</p> <p>Voce</p> <p>“Protezione da acqua calda ”</p>	<p>Arrestare immediatamente la circolazione di acqua calda attraverso l'unità quindi farvi scorrere attraverso dell'acqua a una temperatura non superiore a 35 °C. Questo messaggio scompare quando la temperatura all'interno del corpo principale dell'unità si abbassa.</p>
	<p>Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura all'interno dell'unità aumenta ed entra in funzione il dispositivo di rilevazione della temperatura.</p> <p>Voce</p> <p>“Protezione dal calore ”</p>	<p>Chiudere il rubinetto e spegnere l'unità. Quindi attendere per più di 30 minuti o più a seconda dell'ambiente.</p>
	<p>Voce</p> <p>“Rimuovere il tappo dell' macchina ”</p>	<p>Chiudere il rubinetto e spegnere l'unità. Quindi attendere per più di 30 minuti o più a seconda dell'ambiente.</p>
	<p>Questo messaggio viene visualizzato quando il flusso dell'acqua è troppo lento.</p> <p>Voce</p> <p>“Aumentare flusso ”</p>	<p>Aumentare il flusso dell'acqua.</p>
	<p>Questo messaggio viene visualizzato quando il flusso dell'acqua è troppo veloce.</p> <p>Voce</p> <p>“Diminuire flusso ”</p>	<p>Diminuire il flusso dell'acqua.</p>

Continua alla pagina successiva.

Display dello schermo

Causa e azioni necessarie



Questo messaggio viene visualizzato quando la pulizia deve essere effettuata all'inizio della successiva operazione di trattamento dell'acqua.

Far scorrere l'acqua finché la notifica scompare (circa 30 secondi).

Indietro alla schermata iniziale.

Vedere a pagina IT23



Quando il filtro dell'acqua necessita di essere sostituito.

Effettuare la sostituzione del filtro dell'acqua.

Voce
"sostituire filtro "

Indietro alla schermata iniziale.

Vedere a pagina IT24



Questo messaggio viene visualizzato quando viene installato un filtro non specifico.

Questo talvolta causa una riduzione della funzione.

Indietro alla schermata iniziale.

Vedere a pagina IT26



Questo messaggio viene visualizzato quando la soluzione salina viene esaurita mentre si prepara acqua super acida o quando non c'è più soluzione salina nel serbatoio.

Chiudere il rubinetto e aggiungere soluzione salina prima dell'uso.

Voce
"Aggiungere la soluzione salina "

Indietro alla schermata iniziale.



Questo messaggio viene visualizzato quando il **serbatoio della soluzione salina** non è installato.

Chiudere il rubinetto e installare la soluzione salina prima dell'uso.

Voce
"Installare il serbatoio della soluzione salina "

Indietro alla schermata iniziale.




Questo messaggio viene visualizzato quando il **serbatoio della soluzione minerale** non è installato.

Chiudere il rubinetto e installare il serbatoio della soluzione minerale prima dell'uso.

Voce
"Installare il serbatoio della soluzione minerale "

Indietro alla schermata iniziale.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Non viene visualizzato niente.	Il cavo di alimentazione non è collegato alla presa di corrente o all'unità.	Controllare la connessione.
La schermata scompare improvvisamente.	Funzione riposo	Vedere a pagina IT17.
L'acqua non scorre nella stagione fredda.	L'interno dell'unità è congelato.	Aumentare la temperatura ambiente e attendere fino a che non si scioglie.
L'uscita di tutti i tipi di acqua sta diminuendo.	Il flusso dell'acqua (pressione) è basso.	Aprire di più il rubinetto.
	Il filtro dell'acqua è intasato.	Effettuare la sostituzione del filtro dell'acqua con uno nuovo.
	Tempo di pulizia.	Eseguire la pulizia con la polvere.
Acqua KANGEN ha odore di cloro.	Le prestazioni del filtro di purificazione dell'acqua sono ridotte.	Effettuare la sostituzione del filtro dell'acqua con uno nuovo.
Del materiale biancastro sta galleggiando o si è depositato in Acqua KANGEN.	Calcio trattato tramite elettrolisi.	Innocuo
	Tempo di pulizia.	Eseguire la pulizia con la polvere.
L'interno del tubo dell'acqua secondario è macchiato di scuro.	Materiale ossidante, come ad esempio ferro, si è attaccato.	Innocuo
Caduta del valore del pH durante il trattamento di Acqua KANGEN e Acqua della Bellezza.	Accumulo di calcio nella cella ionizzante.	Toccare il pulsante Bellezza  e far scorrere l'acqua per circa 1 minuto per pulire la cella ionizzante.
	Tempo di pulizia.	Eseguire la pulizia con la polvere.

Precauzioni di Sicurezza

■ Per evitare lesioni o incidenti, attenersi alle seguenti regole.

⚠ Avvertenza



Vietato

- Le persone che soffrono delle seguenti condizioni devono ottenere l'approvazione di un medico o di un farmacista prima di bere Acqua KANGEN generata con questo processore d'acqua.
- Prendere le seguenti precauzioni prima di bere Acqua KANGEN.
 - Non assumere medicinali con Acqua KANGEN.
 - Se si riscontra un qualsiasi disagio nelle proprie condizioni di salute, consultare il medico o il farmacista.
 - Se si è sotto cure mediche o se si è in procinto di sottoporvisi, oppure se si accusano dei malesseri, rivolgersi al proprio medico o farmacista prima dell'uso.
- Utilizzare solo acqua trattata dalle autorità locali approvata per il consumo come ad esempio acqua di rubinetto.
 - Il rapporto di rimozione del cloro e il valore del pH dell'unità possono variare a seconda della qualità dell'acqua di diverse località.

- Controllare i bambini e gli anziani durante l'uso della macchina da parte degli stessi.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, nel caso in cui siano sorvegliati o istruiti per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i rischi inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

La mancata ottemperanza di tutte le seguenti avvertenze potrebbe causare scosse elettriche, incendi o incidenti e può causare gravi lesioni personali e/o danni alle cose.

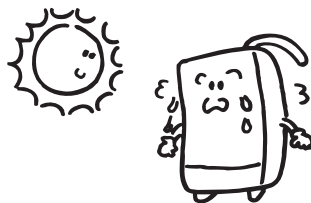
- Non spruzzare acqua o olio sul corpo.
- Non azionare mai l'unità con un cavo di alimentazione danneggiato.
- Non manomettere o tentare di riparare l'unità.

⚠ Attenzione

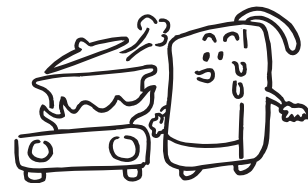


Osservare

- Evitare la luce diretta del sole.
 - L'unità potrebbe piegarsi o deformarsi.-



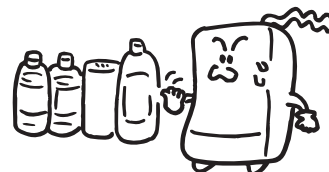
- Non posizionare l'unità vicino a oggetti caldi o in presenza di gas corrosivi.
 - L'unità potrebbe essere danneggiata o piegarsi o deformarsi.-



- Non collocare mai nulla sopra l'unità.
 - Ciò potrebbe provocare danni o cadute.-

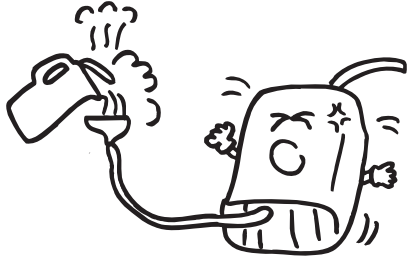


- Non usare solventi, benzene, detersivi o detersivi a base di cloro per la pulizia.
 - Possono danneggiare l'unità. -

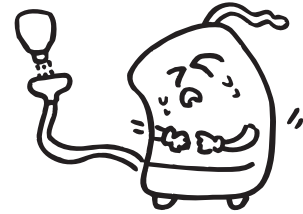


! Attenzione

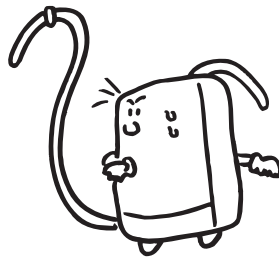
- **Non soffiare mai aria calda (40°C o più) dentro l'unità.**
- Potrebbe danneggiare o causare malfunzionamenti.-



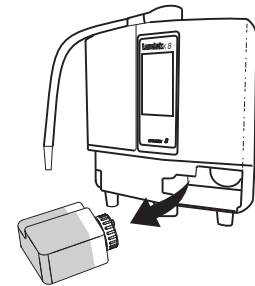
- **Non utilizzare acqua salata o acqua eccessivamente dura.**
- L'unità potrebbe essere danneggiata oppure la sua durata verrà diminuita.-



- **Non utilizzare l'unità quando il tubo dell'acqua secondario è posto in una posizione rialzata.**
- L'acqua non può fuoriuscire dall'unità e pertanto potrebbe causare danni.-

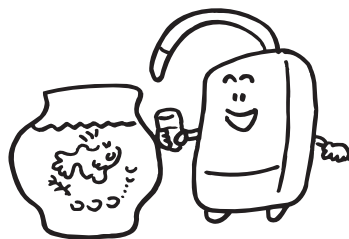


- **Se si desidera spostare l'unità, rimuovere prima il serbatoio della soluzione salina.**
- Perdite dal serbatoio della soluzione salina potrebbero causare problemi.-



Osservare

- **Non utilizzare acqua trattata in acquari né darla agli animali domestici.**
- L'unità potrebbe essere danneggiata oppure la sua durata verrà diminuita.-

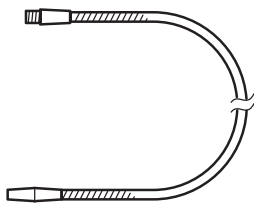


- **Quando si usa l'unità in una zona con basse temperature, evitare di far scorrere acqua gelata nell'unità (Quando non si usa l'unità per un lungo periodo di tempo, rimuovere il filtro dell'acqua e conservarlo separatamente dall'unità. A questo punto, non toccare l'interruttore di ripristino).**
- La mancata osservanza di questa precauzione può provocare danni o malfunzionamento-



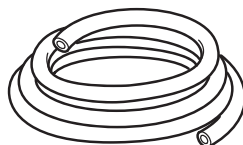
① Tubo flessibile

32in./800 mm di lunghezza



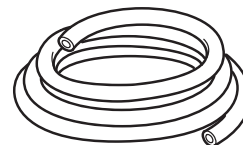
② Manicotto di alimentazione dell'acqua

(40 ~ 200in./1 ~ 5 m)



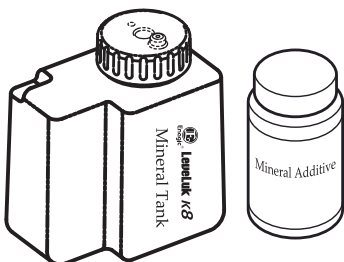
③ Manicotto dell'acqua secondario

(40 ~ 200in./1 ~ 5 m)



⑤ Set del serbatoio della soluzione minerale

- Serbatoio della soluzione minerale
- Lattato di calcio 200g

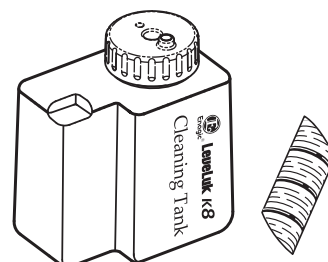


⑥ Potenziatore di elettrolisi



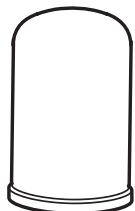
⑦ Set del serbatoio per la pulizia

- Serbatoio per la pulizia
- Polvere di pulizia (6 pz.)



⑧ F-8

Filtro dell'acqua per la sostituzione
Tipo di carbone attivato



⑨ Polvere di pulizia

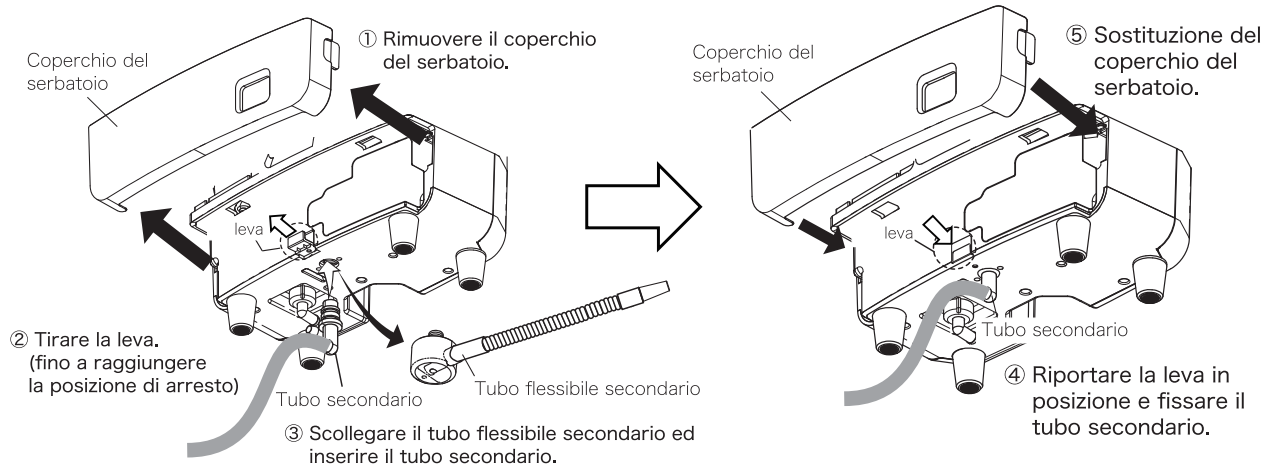
(24 pz.)



⑩ Adattatore fisso vite



Installare il tubo secondario.



Specifiche tecniche standard

Nome della voce		Leveluk KANGEN8		
Specifiche tecniche e connessione dell' alimentazione dell' acqua		Dispositivo di smistamento monodirezionale		
Alimentazione corrente nominale		100 - 240V AC 50 / 60Hz 2.6 - 1.1 A		
Consumo energetico		Circa 230 w (Se la produzione viene effettuata a un alto livello di pH KANGEN)		
Unità principale	dimensioni	Approx. A 34.5 × L 28.0 × P 14.7 (cm) / A 13.6 × L 11.0 × P 5.8 (inch)		
	peso	5 kg / 11 lbs		
Sistema ionizzante		Impianto ionizzante continuo (Sensore integrato di portata del flusso)		
Elettrolisi	Acqua KANGEN	0.92 gal. /min. (3.5 L / min.)		
	Pressione alimentazione dell' acqua appross.	14.3 psi / 100 kPa		
	Acqua super Acida	0.34 gal. /min. (1.3 L / min.)		
	Pressione alimentazione dell' acqua appross.	14.3 psi / 100 kPa		
	Impostazioni della capacità di elettrolisi	Livello 7	Acqua KANGEN a 3 livelli (Circa pH8,5/pH9,0/pH9,5) Acqua Pulita (Circa pH7,0) Acqua della Bellezza (Circa pH6,0) Acqua super Acida (Circa pH2,5) Acqua KANGEN Forte (Circa pH11,0)	
	Sistema di pulizia della cella ionizzante	· Quando Acqua KANGEN o Acqua della Bellezza sono state utilizzate per più di 10 minuti (10 secondi da quando l' acqua è stata arrestata) · Quando l' acqua non è passata attraverso l' unità per 24 ore (30 secondi)		
	Materiali dell'elettrodo e cella ionizzante	Titanio placcato in platino		
Filtro dell' acqua	Materiale del filtro	Carbone granulato antibatterico attivo, solfito di calcio		
	Sostanza rimovibile	Cloro Estetico, Gusto e Odore fino a 1500 galloni		
	Sostanza non rimovibile	Ioni di metallo/sale dissolti in acqua di rubinetto originale		
	Intervallo di sostituzione	Quando l' acqua viene fatta scorrere attraverso l' unità per circa un anno, oppure 6.000 litri vi sono passati (Varia in base alla regione e alla qualità dell'acqua)		
Pressione dell' acqua applicabile		50kpa ~ 500kpa (Appross.0.5 kgf/cm ² ~ 5 kgf/cm ²)		
Temperatura dell' acqua disponibile		5 ~ 35 °C / 41 ~ 95 °F		
Soluzione salina (per la produzione di Acqua Super Acida)		Tipo con aggiunta di dissoluzione forzata		
Indicazione necessità di rabbocco della soluzione salina (cloruro di sodio)		Guida vocale, messaggio LCD		
Dispositivo di protezione		Fusibile corrente a 250V - 5A Surriscaldamento		
Dispositivo di rilevazione		Rilevamento di aumento di temperatura e acqua calda		

- Le specifiche tecniche ed il design sono soggetti a modifiche per miglioramenti del prodotto senza preavviso.
- La capacità di elaborazione elettrolitica e la durata di servizio del filtro dipendono largamente dalla qualità dell' acqua o dal modo in cui la macchina è stata utilizzata.

Garanzia

- Tenere la garanzia inclusa in un luogo sicuro per futuro riferimento.

Se è necessario riparare durante il periodo di garanzia

- Per gli interventi di riparazione, contattare il rivenditore locale.
(Leggere attentamente la garanzia, alcune riparazioni potrebbero non essere coperte dalla garanzia.)

⚠ Attenzione *È possibile che vengano applicati costi aggiuntivi se la riparazione è dovuta a uno dei seguenti motivi.

1. Problema dovuto a manovre effettuate in un modo che non è specificato nel “Manuale di istruzioni”.
2. Problemi o danni causati dall’uso di acqua diversa dall’acqua potabile locale.
3. Problemi o danni a causa di un disastro naturale, come terremoto, incendi o inondazioni.
4. Caduta del prodotto o danni causati durante il trasporto.
5. Danni causati dall’uso di tensione impropria.
6. Sostituzione delle parti consumabili.
7. Sostituzione dell’elettrodo esausto.
8. Problema dovuto all’uso improprio o dalla mancata esecuzione di manutenzione regolare.
9. Problema dovuto a manomissione o alterazione.
10. Problemi causati da eventuali sedimenti o depositi di calcare.

Se è necessario riparare dopo la scadenza della garanzia

- Contattare il rivenditore di zona. La riparazione potrebbe essere disponibile su richiesta a spese dell’acquirente.

Altri

- In caso di domande relative al prodotto, contattare il proprio rivenditore.
- Da utilizzare esclusivamente con acqua fredda.
- Non utilizzare con acqua che sia microbiologicamente insicura o di qualità sconosciuta in assenza di un’adeguata disinfezione prima o dopo l’uso con il sistema.

⚠ Avvertenza



In nessun caso il prodotto deve essere modificato, revisionato o riparato da parte dell’acquirente, poiché potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
Eventuali conseguenze di tale comportamento non saranno indennizzate dal produttore.

Enagic Co., Ltd

Echizenya Bldg. 7F, 1-1-6 Kyobashi
Chuo-ku, Tokyo 104-0031
TEL: +81 (3) 5205-6030
FAX: +81 (3) 5205-6035

Enagic Inc.

1-40-1, Hoshida-kita
Katano-city, Osaka 576-0017
TEL: +81 (72) 893-2290

Issued date: 2015-01
Printed in Japan
46-0085B